

談會加參來恩周

香港政府明令指定刋登有關法律性質废告之有

中華民國僑務委員

一會頒發登記證台教新字第

張大八紙出日今 休維岑理司總

特別注意

名畫家作品展

徇衆要求 延長時間 每日上午十時至晚上七時

逢星期日及公衆假期休息 詢問及預約電話 H-248583 詳細說明書電詢或函索即寄 香港中環恒生銀行大厦507A室

唯一專業性隱形眼 鏡驗配機構 獨家誤開世界最新發明之 SUPERCON PAPER-THIN 超薄隱形眼鏡

② 比其他隱形眼鏡薄百份之三十·舒適易戴·散光眼最適宜·可防止近視光度加深。

@ 遠東第一家採用電子驗眼儀器·可戴與否·立刻知道結果·絕對準確·方便省時。 题 不會直接接觸眼角摸·祗巧妙地浮在眼球表面淚水層上面,全日戴用。安全可靠。

胡漢權

美國國立眼科研究學院會員 意法比荷西等國光學會會員 國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑

荃灣葵涌打磚坪街KCTL 116 分層租售。分期付款

地盤辦事處 荃灣葵浦打磅坪街,葵涌青山道名賢大厦,電話:NT. 020088

免費教授 最新絲網印刷製版法

大鵬油墨廠有限公司

德福道中48—52號裕昌大厦十六樓

電話: H246875 · H246922

廣發二 荃灣沙咀道345號一連五間 六分柚木地板 外牆鋪紙皮石



全部完成 即可入伙 面對公園•全座向南•一梯兩伙 沙咀道荃灣地王唯一舖位 分曆出售·分期付款·歇迎洽購 治國國:廣發置業有限公司 管理和打響中華大量 519 皇 電話: H234421 H233662

或本地盤辦事處



總經銷:中健藥行 九龍:上海街二八六號 **電話K-843086** 說明齊函案即答 港九澳各大藥行均有代售

電接面地

九配青山道琼林街111號 地段NKIL 4761

分層源和 租出過半 नसारक व्यक्तानक

每層6050呎—6500呎

接洽成本 地 推 崇 本 成 ^{电话} K717268

地合資賦今天陰市

地址:香港銅鑼灣波斯富街八十七號 電話: H760320 H772437 H769334

曾安和義選懺 昌菜蓮灝騮聰珠民龍成謙

垣辦生基裝賢珠焯 幣食

捷裕義廣培合聯蔡博陳榮廣吳大羅黃杜杜杜曾 慶子紀英 生 米行廠油 舘有 限行

甄鄧 輝記館電海衛康 鮮舍 司程器 公有

司限

司公

正式邀北京進 國在聯合國席

美口

载日橋 華

稔

在自由自船扒馬騎

之的父·理推·之道和人人上呼削斯坡健。心期和大完為行败實理平與與百。處年國倍年書

美海軍蛙人舒密條將指揮檢門打開,扶出太陽神十五號司令施高特等起情形。③縣聯拖船上之船員在附近海面閥看太空船下降之鏡頭。④在「冲櫃號」母艦上之合照。②太空人登艦後,其太空船即由母艦吊美,國大空二雄安然返抵地球 ①太陽神十五號三

題•一日不解决•北京是很 亚洲仍然慢有不易消除的野 遊の然是不能信任美國的•

11 深之言 異常盟友投入蘇聯懷抱的。 異常盟友投入蘇聯懷抱的。 · 結束越戰的成功可能性 「多級院外交委員會主席 们且避宮伯萊之官。據合 收越戰光榮和平, 已是世

是制服尼克遜·好致资本主义在鬥爭。毛澤東顯然要把提毛澤東與然要把提手。 毛澤東思想的戰場是廣大的一等。

前門我什麼時候登隆月球,我會說今生可能問我不能說是什麼時候,因爲假使你在怎樣創造的。」但談到未來,他說:「毫以我們將繼續探究太空。人類的登隍其他,我們將繼續探究太空。人類的登隍其他以大空船中心的吉爾帶斯博士稱,自然十年前是美國開始推進太空飛行工作休息。「

杜國的· 國立 與 本 四 大 但 平

Weight III· 並要所彼此行基的。Weight 楊氏同僚認爲可能以及謂此事與尼克遜訪古

蘇聯有意支持印度

印度官式 蘇聯接 訪問五天

皮膚膏。使皮膚恢復生機。

用美國新發明藥物 面部及身體之皮膚病最困難看。如思上標底。面處 和解制。期對質。用「尼克舒到」皮膚青。說 於數分線內停止程度。換波細型。與治療之本。使 皮膚葉清清潔平衡。請即到藥房購取「尼克舒到」

日九月八年一七九一寒尽年十六國

巴基斯坦與印度間之緊張。而茲攝米柯之訪問,將旨在使局火提供巴基斯坦。已向美國數度抗躁。軍火之運ൂ,已增加所採之立場。予以支持。靈通人士調。印度因美國腦殼將軍問,預料茲氏將作爲期四至五天之訪問,對印度因東巴局勢同、預料茲氏將作爲期四至五天之訪問,對印度因東巴局勢 振築博 出香港消息 葛羅米柯抵 國中共援出



增然大多數男性都不大即得太太及兒女的生日。 但你可以作爲一個例外紙要你将一具成新的 CANODATE E "銷頭日期"電眼相機。 將附設在機身上的日期及編號組錄像擬正(阿拉伯或羅馬) 数目学任选了在拍照時就能將做自的日期或編號射印在照片上。 今年太太生日和她拍一张印上了日期的照片既可留念。

汉可供据阻之用以後你就不會再被她预络语层的沈头子。 "绵荚自期"军腿相機形石下2.8快速短頭拱門速度由1/800至4秒 由電眼控制關光獨有電池及快門準確認指示斑挺可配 "錦寶麗的"CANOLITE D 微次閃光斑無須計算曝光指數。 機身輕巧便於挑彈名大颌翼特約經銷處均固。

錦囊出品,質冠同传!

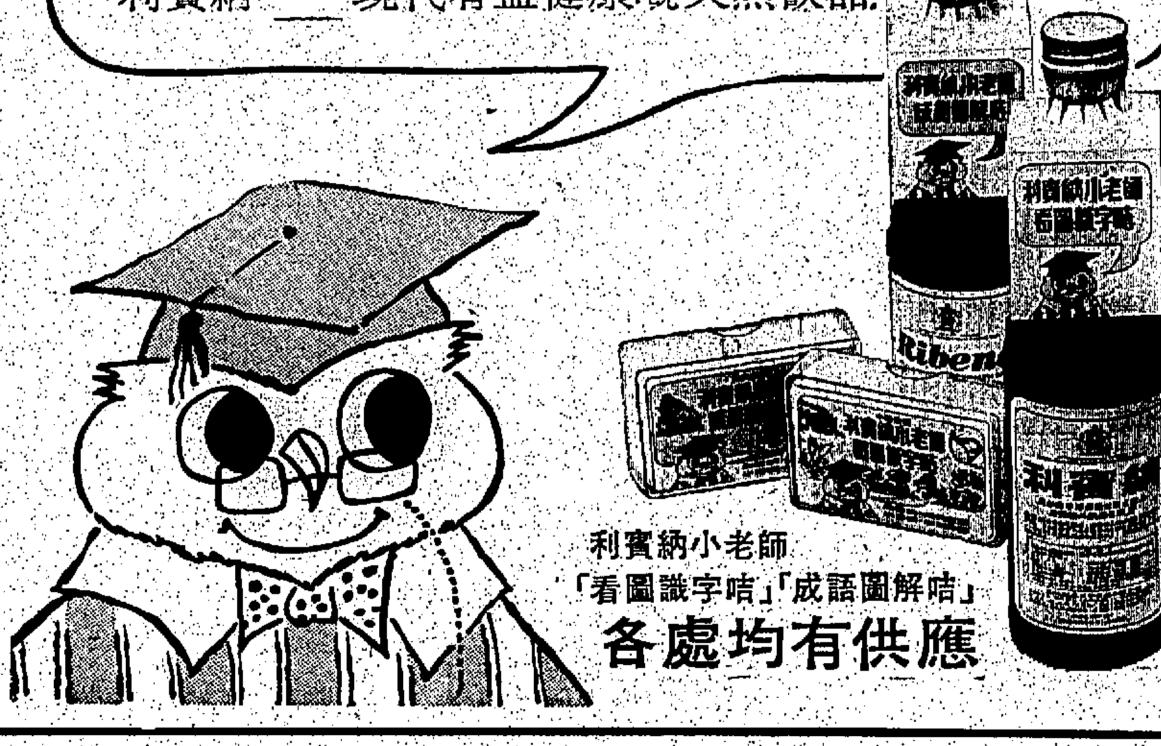
JARDINES 地代理 怡和有限公司

刘、月月之: 强势意思要你地等叫领!

小朋友我眞係估唔到原來利賓納「看圖識字咭」同 「成語圖解店」係咁搶手嘅所以可能有好多小朋友 都未换到眞係對唔住

不過小朋友唔駛失望,大量加印嘅利賓納「看圖識 字咭」同「成語圖解咭」經已全部印安只要叫媽咪 買兩樽特大庄利賓納,再加\$1就可以換價值\$6晚利 賓納「看圖識字咭」或「成語圖解咭」嘞!快啲換利 賓納「看圖識字咭」同「成語圖解咭」啦,一面玩,一面

記住呀!醫生話日日要飲利賓納。 利賓納——現代有益健康嘅天然飲品.



RARRARARA

德昌里地下旺舖

怡和街40號閣模

1300呎租\$2500

香港仔黃竹坑道

觀光團

八月七日 • 八月廿一日 • 九月四日

八月十二日,八月廿六日。九月九日

八月七日 ,八月廿一日 ,九月四日

十二天九、本州聯遊出發:

参加全程或任選一程均數迎

有證參加特別歡迎

七天九州組出發:

七天本州組出發

(澳門特訊)本澳灣延期返任

产即木出

14. 通過

人性泯滅 女賣往 贖身仍 が向女騒擾 粉領當娼

四天待調查後宣判

日九十月六年亥辛歷夏

無霜型全自動雪櫃 ଋଋ*ଋ*ଊଊଊଊଊଊଊ

999年期 壹萬元買樓

矗立半山,面臨海港

交通便利·樓價公道

可分期付款

每層由四萬餘元起

歡迎提出任何付款辦法

建至十五楼,年底完成

交樓準,用料靚

是恒隆一貫作風一

世界性銷量最大

旺舗廉售

港中醫院增

部以

先付三成

厦

150年期

華厦

HOTUNG ESTATES LTD.

成可入伙

胚中带静

高尚住宅

抽木地板

颜色浴室

海水冲周

地下17呎高可做 陳列室或貨倉

怡華置業有限公

長

漣

用之業行各及室条樓酒合適

豐

厦

櫻地下

十五層新型工廠樓

三面單邊 地點最佳 設備完善 材料上乘 每層一單位,面積6,800-9,700呎 武售每呎47元起



每層二單位電梯三部 四仟呎起 柱位特小 招工容易 工精料靚

怡華置業有限公司

唯一隨時可以免現之的合發展有限了 胃

上葵涌发自用衛(CTL/2II)型段

梗房洋樓·靚膠地板 房房單邊·通風涼爽 巨速電梯・上落快捷 獨立水錶・自由使用 厨厠傍水・磁磚到頂 電燈總線・較妥備用 工商繁榮・旺舗美宅 式萬元起・月供250起



柱少位闊・排機易工作便 設計超特・吋吋電用 每單位三仟至一萬九仟呎 週圍人口五十萬人搶工做 至荔枝角新橋四分鐘



定金一成建妥三樓八樓各交一成入伙後每呎月供4.15毛

安

旺舗租售 大厦

土瓜灣馬頭角道40號

十二樓四個單位 (毎單位4,100呎) 電梯至十一樓 特價



廉售 即貫 即用

冷購處: 華 人: 行301室 K 656241 或本地盤

書者有限で司

男名為樂富新區 九龍老虎岩新區

其

改

磡 大 井 街 破 國 際 町 長 機 全部白粉及嗎啡重 房間為陳姓潮籍男子和

用警到時已不知所踪 已裝郵包備寄出

聯合國青年事務顧問史樸超博士

對港青年

有信心

有規筑用滿明負責

新區建屋成就雖大但居住擠迫

室掠

件之「日名子」及「私之井」酒店」

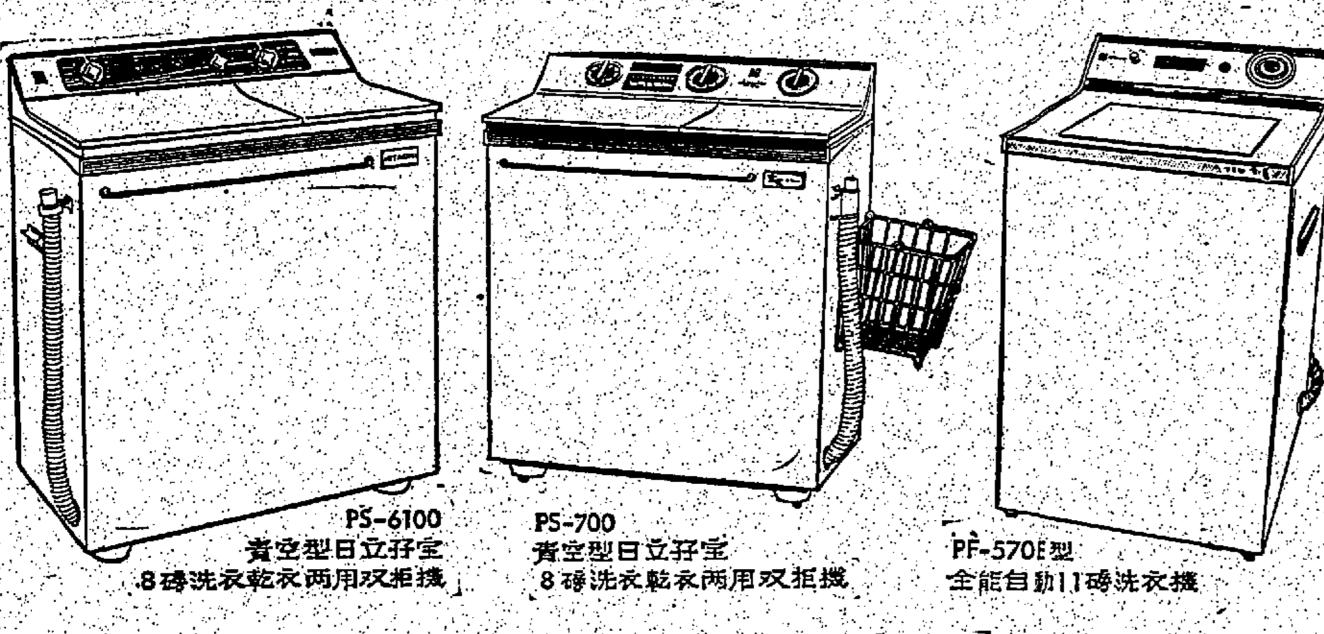
地址:著港中選丰實體大廈七二三宣 程法: 四四六四一八·四三三三四

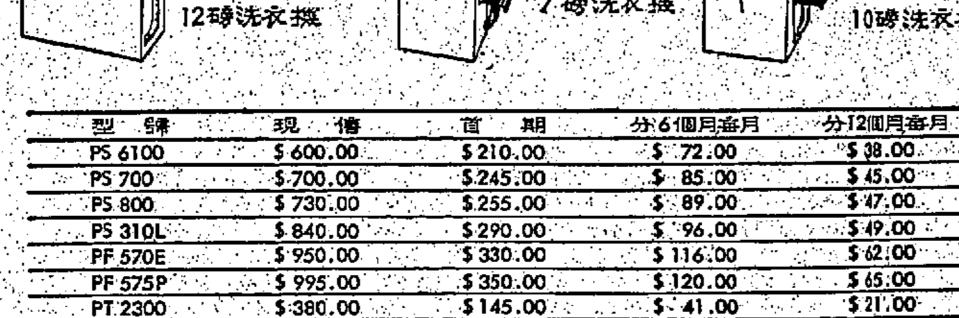
回圆

CRAIGNOUNT 花園洋樓 T型設計 遠眺海景 前無遮阻 三房兩應 車位充足 每戶面積 約二仟呎 明春完成 經當處 中建企業有限公司 香港中建大厦頂樓 電話 H-226154



日立牌各型洗衣機容量特大自動左右轉動及单 方何漩渦轉動均可洗衣特别潔白,不損衣物機多 用"日立"最新發明"ACRYL" 喷漆保持幾身潔白且不 生銹而且排水快捷操作方便。





日立孖宝超大型

PT 3500

香港日立有限公司

九龍柯士甸道132-134 號地下-二搜·電話:K-685221 (8線) 陳列室: 九龍窩打老道70 諫地下·電話: K-301479

請駕臨九龍窩打老道本公司陳列室参觀試用 開放時間: 每日上午10時至下午8時星期日照常開放

港九澳各大電器行雪柜行均停

10磅洗衣袋

\$ 21,00 \$ 380.00 \$145.00 \$ 41.00 \$ 30.00 \$ 515.00 \$182.00

7磅洗衣機

員吞雌魚注射!



前仍設有初級英文班 • 但那九六五年推行一項一反資源

址·香港太子行二十三樓 《銀行有限公司(在清盤中)之

撥 請 類 新 夢 現 題 急 急

香港殯儀節

電話 六一五式

誼子 鄭超文

語文法律已加修改

大同酒家有

限公司

招

標

但下

移美華僑接受訓練 藩市設英語 H

歲優:

発型数

與美國生活脫節

为函通告全體會員及將出 分函通告全體會員及將出 分函通告全體會員及將出 方面通告全體會員及將出

• 成年人不論資歷多好公立學校去陶冶 • 在學 香港中華廠商

頭落成

事

本公司訂於一九七一年八月二十三日(星期一上眾大同酒家公司股東年會造

更活酸的兒童

壽田先生 於主曆一九七

扶林道基督教永遠墳塲謹此報時半在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即歲奉移香港殡儀館治喪謹定八月十日歲春移香港殡儀館治喪謹定八月十日 主竈召

鄭北華 李子家懶 家楨 媳 | 西夢萍

•

(不另通知)

唐文亮

詠秋

外孫男 唐慶新外孫男 唐慶基

外孫女 唐愛湄

第十二號中華基督教青年會禮堂舉行 明一)下午五時三十分在九龍窩打老道 期一)下午五時三十分在九龍窩打老道 郭琳豪博士追恩會邁此奉

→ 《二》棉織技術 BD 112 欧表格,这欧表格可由做主政由申 報名手紙:申請者必須收為 BD 112 欧表格,这欧表格可由做主政由申 " (二)項第二及第三科/ (甲)項第一科/ (四)項第一科/ (四)項第一科/ (四)項第一科/ (四)項第一科/ (四)項第一科/ (四)項第一科/ (四)项第一科/ (四)应/ (四)应/

(二) 就機工程 (二) 就機工程 (一) 實驗室技術員 (一) 實驗室技術員 (一) 實驗室技術員 (一) 實驗室技術員 (一) 開題對科 (一) 開題對科 (一) 開題對稱 (一) 開題對稱 (內) 二年制見習技術員科 (內) 二年制見習技術員科 (內) 二年制見習技術員科

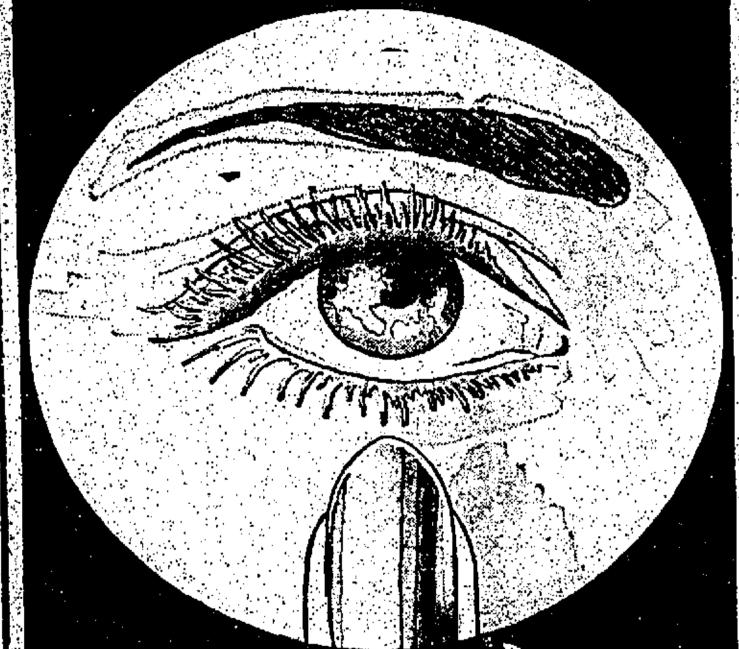
工務司 虚聚信

克行派告時為此,特此佈告過知。 由一九七一年八月九日起大口缓緩海區公衆傾卸。1 土處事 開於大口環境海區公衆傾卸泥土處事

香港政府公佈

港新聞

新蒲



一第質品



UNI-PEX® 及各欵喇叭

會及大小公共車之用 最新装有火警及其他警報系

統PA級音機。

天一電業有限公司 電話:H232758,H239724,H227261

遊島環界新

册念紀士爵趾麟戴送歡

電力有限公司

出售張大干量



六六壹壹



有條不紊日航貨運服務亦如是小心翼翼, 一然不苟充份反映日人處事的 認真態度慣運飛行航期絕對準確無誤 對價物的處理必細如塵堪與插花藝術相比擬。 在效率及容量空間而言,日航 水勝一等新增亩日747 噴射 競機 恒運服務後速率更高容量空間 -更宽敞亩日下午四時日航均有747航機 深經東京,前往美國洛杉磯。 閣下如想偵物得到最細心的照顧,

請即前往或電詢日航貨運部。



日本航空公司

空運服務・墨滿全球 香港鉄行大厦 電話:H245011 恒運預訂部 電話:K829211, K829566

ANTONIO DO MADO DE MADO DE MESTO DE MESTO. DE MESTO DE MESTO. DE MESTO DE MESTO. DE







赴加留學佳音

西北豪華747 超巨型航機每週六次,由香港啓程飛往東京 TOKYO, 西雅圖 SEATTLE, 芝加哥 CHICAGO, 及紐約 NEW YORK .

祇有西北 747 由香港原機直達紐約 NEW YORK, 亦唯有 西北 747 総使你在優美舒適之環境中來回美國。

你亦可以每天由東京 TOKYO 乘搭西北 747 飛往檀香山 HONOLULU, 三海市SANFRANCISCO, 洛杉磯LOSANGELES, 以及明尼西亞波里斯/聖保羅 MINNEAPOLIS/ST. PAUL.

詳情請詢各旅行社或西北航空公司訂票處: 香港雪廠街2號聖佐治行、電話: H-243061 電話: K-675001 九龍半島酒店

西北航空卫司747航機 原機由香港直達紐約



金字路、紫霞衣,竹棚初熟時,青鷺平

• 紫银

若o 孫晚

育箕灣機器業商會

大會堂園區館 上午九時至下午八時一十五次歸室 下午二時年至四時年

最宜服

一种至

上午十時至下午六時

九時至下午

副教育同計俞講 **小學生電視教育**

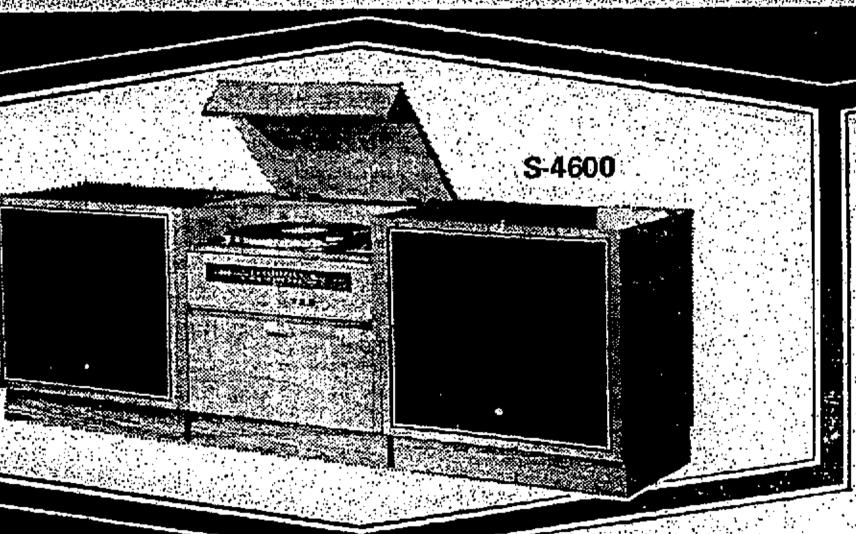
個月後可開始

會堂節

月九日

日本總領事館文譜培養主辦。

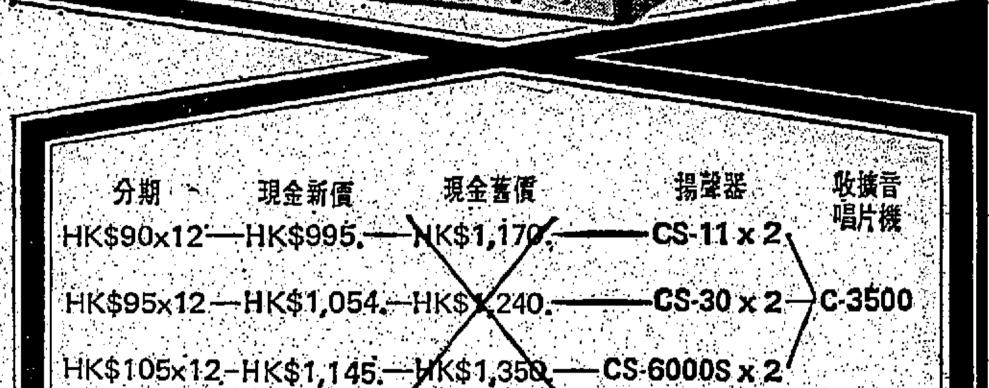




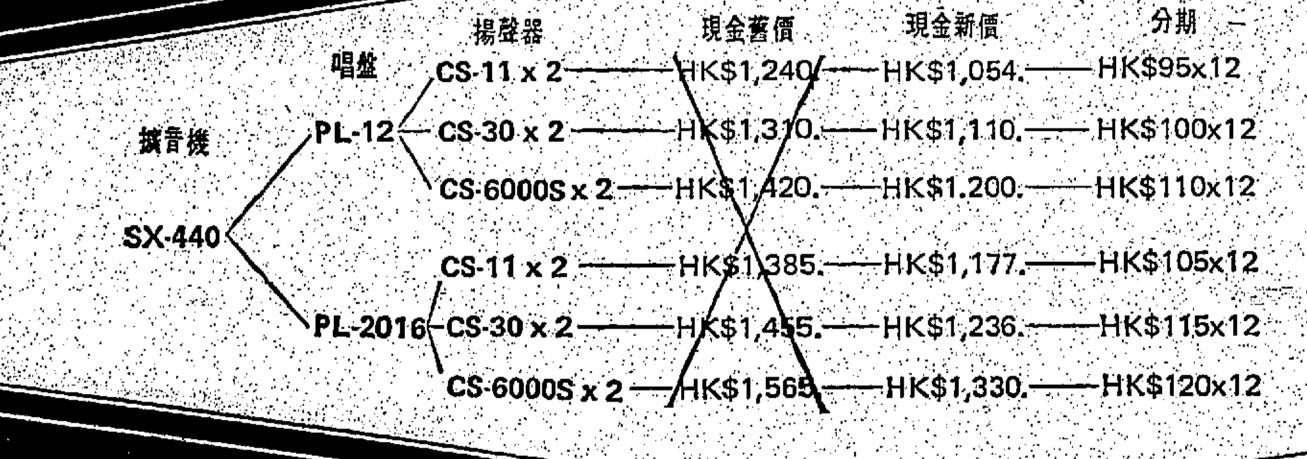
分期 現金新價 套装機 現金舊價 DIONEE

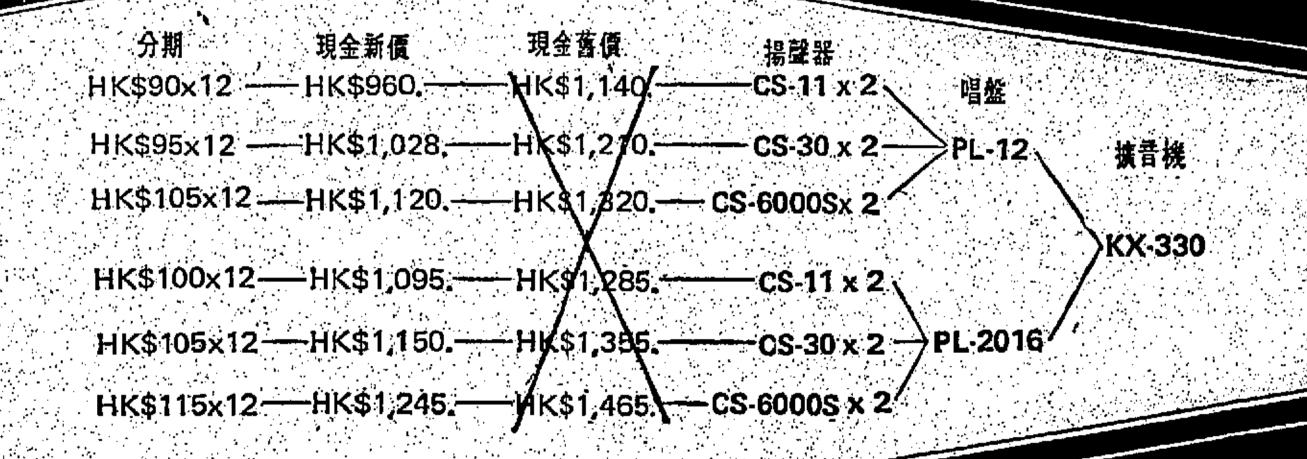
作用自60天 成功嘅人士都善於運用自己的財富,先鋒牌音响器材 大特價60天是你大展天才的機會了。 先鋒牌音响器材,信譽保証,絕不取巧,下列產 品,免收首期,配搭簡便,悉從奪意。

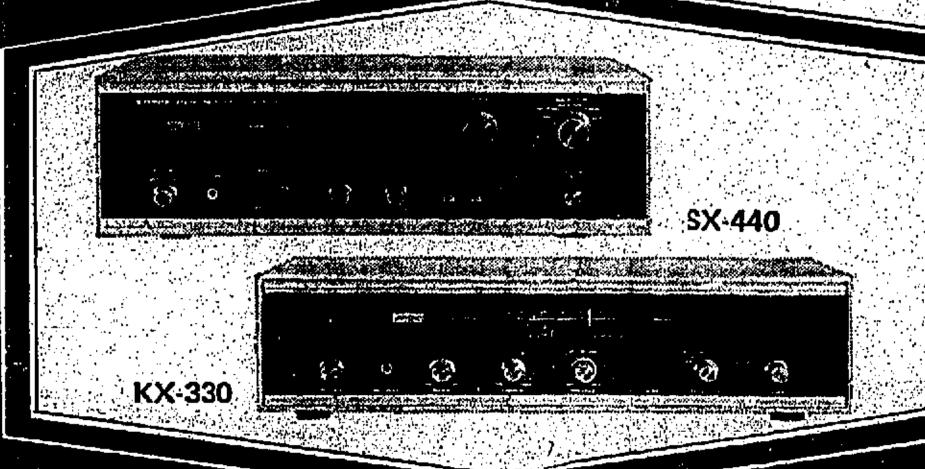
> 總經銷: 神記工程有限公司 陳列室: 銅鑼灣百德新街五號地下 電話H-774061, H-766815

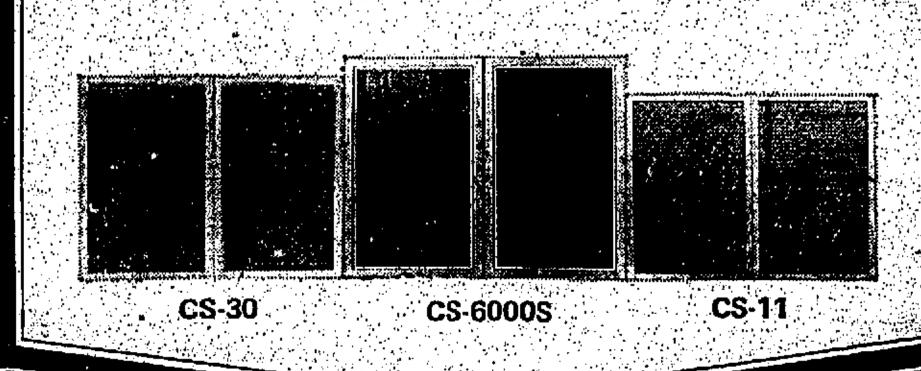


C-3500











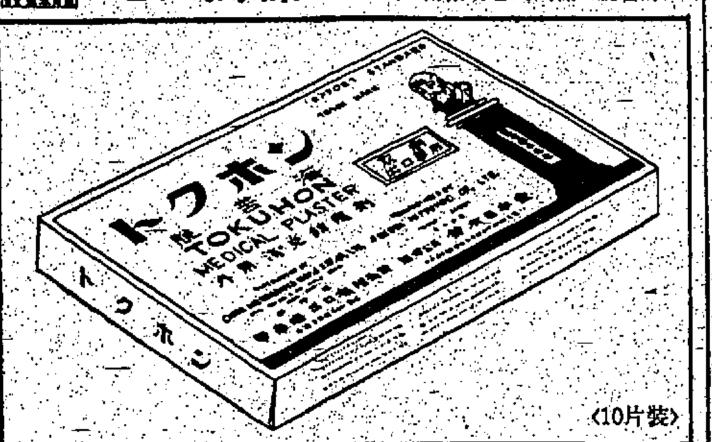
女童褲上雖有污跡

个能證實被告所遺

犯底劣

持有70年歷史 老人商標

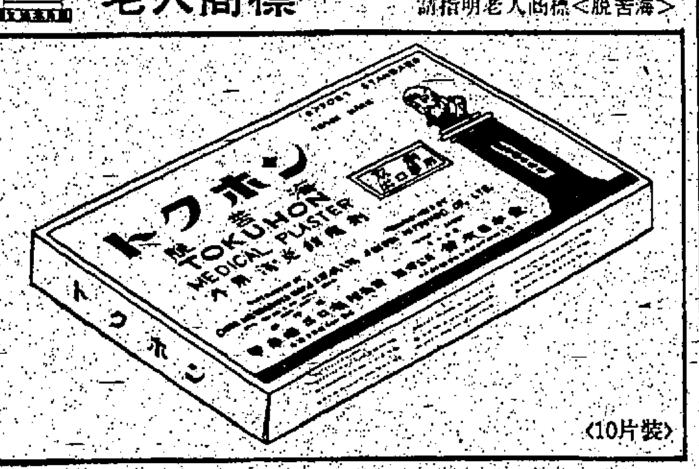
訪指明老人商標<脱苦海ン



消炎止痛膏葯布

筋肉痛·筋肉疲労·肩痛·乳房痛·乳腺炎·胸 痛・打撲症・扭傷・扁桃腺炎・虫咬・牙痛・運 動疲労痛·頭痛·神經痛·關節炎·按摩補助等

鈴木日本堂股份有限公司虔製 総代理:華商進出口有限公司



全球性服務保證 亞米萨全球性服務模構 题亦在界上156個國家, 由亞米茄麻方所訓練的 **技**杆人 夏経常 **道勒所**有 亚米茄表不論所信何也 均附有為期一年之全球

性免费服務保證書,在此

156 喧剧家中,一洋有双

多的全錢以購買亞米茄

星座矢文台表厚道是物

有所值的公允代置而且

介是對顶秀技術的一項

最佳奖章。

不惜艺本,務準特理 亚米茄星座天文合表的

星座天文台表

不銹鋼自動防水日曆金團鉀

由港幣680元起

JE或18K金表壳均两。

大是要浆料為天文台

時計的手表义須先在一

加坡车的瑞士赛密時計

即赊所接受360小時的

標準方有資格等用此顯

频学近。每一亚米苏星

座天文台泰均擁有此項

試驗合格證書並帶護期

險當局頒給以成積特殊

亞米茄星座天文台集

愛異之最高許語。

嚴格試驗,證明符合最高



工圖:亞米茄星座天文台表防水自動,日曆,避磁及避震表壳表面,

及表帶,均用18K.真金製成·港幣4200元

是是是是是是是多数的数

製造週程無時四倍於一

投普通表事一轉動部份

均用機械輾磨至達千份

之二毫米的特密皮数某

中153在主要配件,更源释

题 1497次的試驗和檢檢

並遲用起音速更浓將其

漱底洗涤然烫進汁磨滑,

直至光亮如鏡在整個採

作题程中亚米茄的橡胶

人员目光积利明察权笔

雖極軽減之缺夷亦無所

逅形木惜五本粉末带美

是以 陷下雖然付示较

星座天文台来 不銹鉀導身,自動或18K全表 完配真金表面亦荫。 由港幣695元起



不銹鋼自動防水。星期日曆全 图组底或18K全老壳均荫。 由港幣830元起



看港怡和大厦八四號室 安天時洋沂

・容内・ 資寫事大

取資

最最

編

最

妥 好

容

最

貌全港香 編新規法 党 要 通 交 南指道街

考参用日 知須住居 **党**便電郵 华指旅商

典辭名人 第一探醫 難總 團 社

錄名商工

一八〇九二二日:機械話配 犹太——至大①—道活李荷港查 七三六一三二日:話聞、下接行銀人翻港香街乍甸砵:虎客辦區中

考生對於各科 舉行畢業禮

考生成資通知單一方式頒佈會考成價,

同濟畢業生聚餐

,於前日下午八時假中一人。筵前舉行簡單儀式中學中英文兩部畢業生一餐,影宴師生共二百餘中學中英文兩部畢業生一餐,影宴師生共二百餘

者注意 消息刊 三頁請讀 第七張第

LIBO Dish Washer

酒樓,餐廳,欲置現代化的設備,利寶 洗碟機是不可缺少之工具。

快捷方便,安全可靠,歡迎參觀選購。 總代理:百年有限公司 地址:彌敦道平安大楼

電話: 84 14 46

防止自殺 思接投訴 有表示準備 心理深、安。創 傷

暑業

進

D,也可能是消代詩學獨特的地見大篇短單均擅其勝。」這些語句,詩材也……詩材當而意以爲

本由民全角基。Canon Pocketronic Mardines 地名阿拉里 哈邦有限公司 第子印数計算機一最快! 最準!

「袖珍錦囊」 CANON POCKETRONIC 是日本

錦囊液在電子印數計算機方面的最新貢獻此機

利用熱能印字系統把算式及結果影印在卡式紙

「袖珍錦囊」電子印數計算機祇重1.8磅闊4吋長

8时,但實際性能與錦囊座枱式電子計算機無異

帶上清晰易讀並可隨時覆閱。

兵港果打街22號·怡和大厦、電話:H-228011

是世界上首創最細小的電子印數計算機。

各行業人士及任何場合使用.

「袖珍錦雞」電子印數計算機性能卓越可靠無論

加減、乘除或繁複的混算均能在兩秒鐘內印出準

確的答案,此機並可交直流電兩用便於携帶適合、

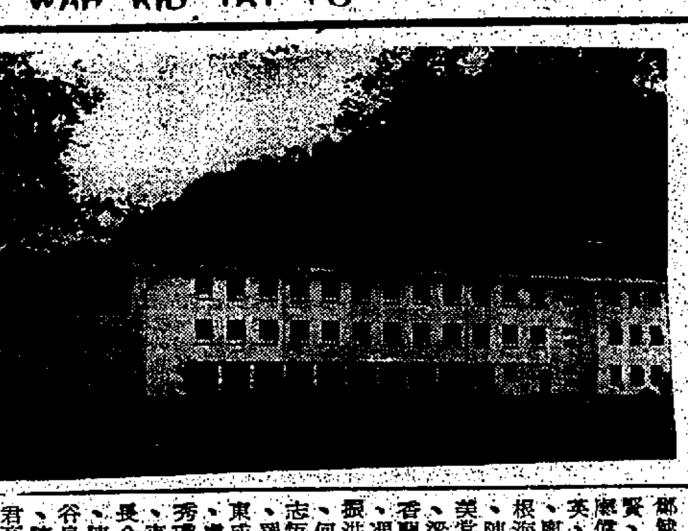
請到附近各錦葉電子計算機特約經銷處採購

C-030

」島北角新舊兩村交通極不

農產運輸急症沫醫難鄉民望改差

指越權干預鄉專



火火 加口 计中 全二三年 机过 503

沙顶角角包沙開始地方人土期望終實現

改辦爲官工中學





良质美景 南海天堂 閣下欲想到向有南海天堂美譽之峇里島一遊,可選擇下列 五項由印尼加路達航空公司贊助舉辦之旅遊團 2. 七天峇里旅遊團——途經耶加達,茂物及峇里。 費用——港幣3,030. 3. 九天印尼泰國旅遊團——途經耶加遠,日惹,峇里及曼谷 費用——港幣3,230. 4. 十天峇里旅遊團——途經耶加遠,萬隆,茂物,日惹,及峇里 費用——港幣3,480. 5.十一天南太平洋旅遊團——途經耶加達,萬隆,峇里,星加坡及曼谷 費用——港幣2,995. 全程費用包括來回機票,一流酒店(雙人房)住宿,早餐, 間中供應午餐或晚餐,觀光及機場接送等。 有關詳情,敬請垂詢印尼加路達航空公司或香港各大旅行社 法蘭克福

大華銀行有限公司及附屬機構

一九七〇年十二月卅一日綜合資産買債表

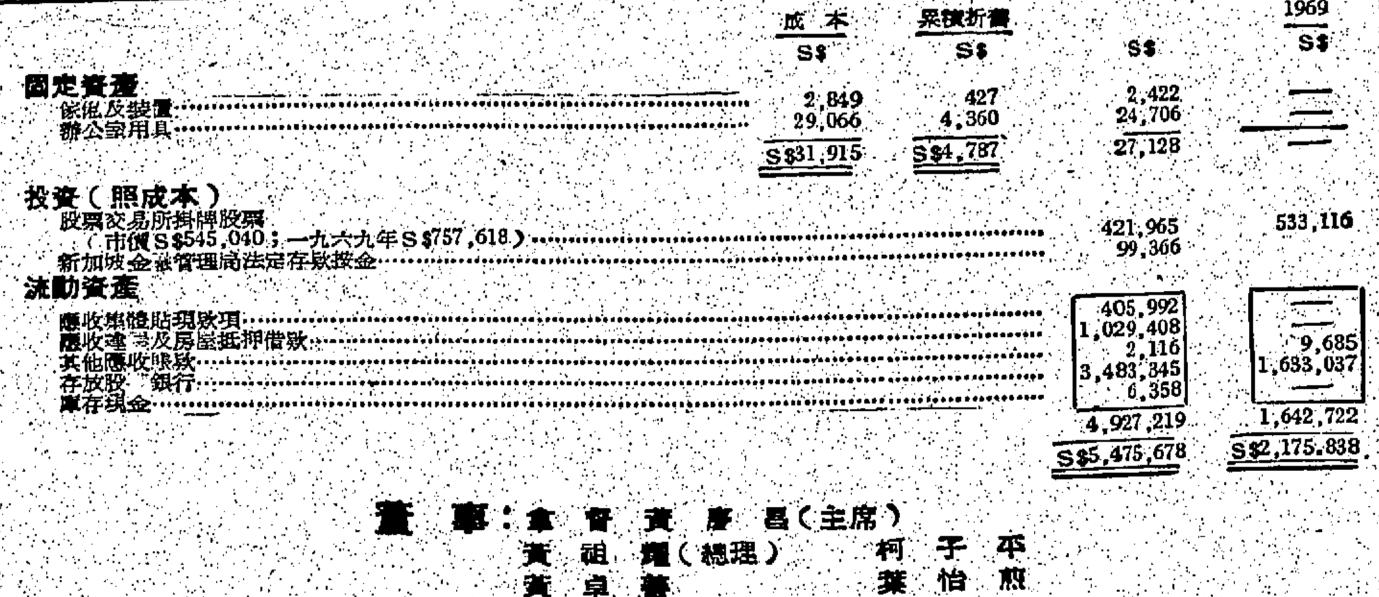
	日禄合資産現赁交 1969
#	S\$ S\$ S\$ S\$ S\$ S\$ S\$ S\$
股份資本額定股本(附註一)	流動資産 庫存現金,黃金金條及
S\$ 20,000,000 20,000,000 五千萬股每股一元 S\$ 50,000,000 50,000,000	30.536.284 30,536,284 存放國內外同業 30,593,831 30,600,189 57,309,019 即期及短期通知放款 80,046,374 80,046,374
實收股本(附註二) 15,000,000 15,000,000 二千五百萬股每股一元 25,000,000 25,000,000 96,659 396,659	57,309,019 68,480,575 68,480,575 應收貿易票據(扣除損失準備金) 84,346,733 84,346,733 61,529,863 新加坡政府國庫證券(除囘扣) 69,495,795 69,495,795
	2,577,294 2,577,294 外國政府國庫證券(除囘扣) 2,533,201 2,533,201 投資(照成本)
8,500,000 8,500,000 普通储储金(附註四) 8,500,000 8,500,000 137.512	3,394,250 3,394,250 新加坡政府證券 6,512,229 6,512,229 500,000 外國政府及市政局證券 400,000 400,000
23,506,778 23,682,635 資本與儲備金總額 33,713,410 34,034,171	3,105,054 3,638,170 股票交易所掛牌股票 3,105,830 3,527,796 606,772 非股票交易所掛牌股票 646,772 646,772
流動負債	87,481,025 87,481,025 各種放駁(扣除呆賬準備) 138,147,859 139,583,259
次往暖戶、儲蓄、定期存款及 372,118,920 375,148,314 376,626,670 284,949,726 其他存款 372,118,920 9,262,834 9,262,834 12,665,204	1,588,581 317,108,517 317,652,302 417,893,442 419,859,148
4,626,670 9,319,619 450,000 9,322,585 其他債務包括各項提存及意外準備 13,540,199 450,000 银分派之股息(净額) 1,500,000	固定資産
299,346,015 299,348,981 396,421,953 399,576,442	在建築中總行大厦,其他產業,辦公 5,379,314 5.379,314 室用具,汽車,傢俬及裝置(附註五) 13,724,337 13,751,465
\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	S\$324,497,379 S\$323,031,616 S\$433,627,779 S\$433,610,613
S\$167,627,156 S\$167,627,156 代客承付滙單及保證(對銷) S\$186,410,270 S\$186,410,270	S\$167,627,156 S\$167,627,156 商客 承兌匯單及保證(對銷) S\$186,410,270 S\$186,410,270
展 目 附 註	截至一九七〇年十二月卅一日綜合損益計算表
一、註冊股份資本 在一九七〇年五月廿三日本行註册股份資本由二千萬元增至五千萬元,增加六十萬新股每股五十元並將該	
秦殿五十元之股份改革每股一元之股份而分爲五十八股。 【一、股份資本之發行	銀行。集團
条本年度增加股份資本之發行情形如下:	S\$ S\$ 扣除所得稅,固定資產折舊及意外準備後
カニー 7,500,000 強出紅股ニー 2,500,000	和除所得稅,固定資產价量及惠外學網後 2,883,840 3,026,653 之純利(附註六) 4,109,973 4,254,877 72,938 105,982 承上年度盈餘滾存 6,778 182,635
及田和股一 以栗面價值出售與公案人士之股份 一九七〇年十二月卅一日實收股本 2,500,000 25,000,000	- 72,938 105,982 承上年度盈餘法行 2,956,778 - 3,132,635 盈餘總額 4,116,751 4,437,512
	分配如下 :
S\$ S\$ 5,096,659 5,096,659	2,500,000 2,500,000 投入普通儲備金 2,500,000 2,500,000 1,500,000
自損益服轉來撥入法定儲備金 5,396,659 5,096,659	450,000
減除: 撥充作爲資本而發出之紅胺 5,000,000 5,000,000	2,950,000
→九七○年十二月卅一日餘複 四、警通儲備金 396,659 96,659 200	S\$ 6,778 S\$ 182,635 盈餘轉入下年度 S\$ 116,751 S\$ 137,512
★年度普通儲備金變動情形如下:	查賬員致股東報告書
	本公司認爲本年報所載之銀行資產負債表與損益計算表及其賬目附註乃符合一九六七年公司法令條文第一
70 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	六九節十六項之規定並遵循新加坡金融管理局所允准之修改及例外規例確實與公正的顯示該行之真確情先
} 一九七〇年十二月卅一日餘額 三九七〇年十二月卅一日餘額	及營業成績。本公司認為業經本公司查閱之該行賬簿及其他記錄,包括登記册已根據公司法令條文加以適當保存,依據一九六七年公司法令第一六九節第五項及第十六項提具之董事部報告書,對本公司查核過之
五、固定資產 固定資產可顯示之數字爲購入成本或估值打除折舊後之餘額,本行總行行址珠烈街產業於一九七〇年四月 十一日常經一位獨立之估價師予以重新估價。	題目及其他記錄等項亦給予確實與公正之表明。並符合報告中所述法令之規定。本公司認為本年報所獻綜 合資產負債表與損益計算表及其題目附註乃依照一九六七年公司法令第一六九節第十六項及新加坡金融管
	理局所允准之修改及例外而模製足以明晰顯示該集團的眞確情况及營業成績。 古柏兄弟公司
本年度之盈餘經扣除所得稅。國定黃畫折舊及撥入意外準備後作下列之分配:————————————————————————————————————	是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
本集團 本 行 本集團 本 行 S\$ S\$ S	新加坡一九七一年四月廿六日
本行董事酬金 金賬員核賬費	
人 機器及用具租金 5,102 5,655 5,655	
十、資本支出之約定 未付之資本支出約定數字如下:—— S\$ 5\$	董事主席:拿替黄廖昌
) 已簽合約尚未出限者 1,876,000 405,000 已爲董事會 批准尚未簽合約者 16,640,000 20,102,000	理·黄 車 黃 草 藝 新加坡絲絲街 175—179 號
S\$18,516,000 S\$20,507,000	。 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
八、或有負債 除賬目上所發表之或有負債外尚有本行所投資之未辦足資本計量幣一十二萬五千元(一九六九年爲星幣一 十六萬五千元)本行之附屬機構並無未清理之或有負債。	海。多本學
十六萬五千元)本行之附屬機構並無未清理之或有負債。	葉 怕 煎 陳 苗
外幣資產與負債機依一九七〇年十二月卅一日接近之匯率折合為星幣而損益級中之外幣項目則已按照交易當日之外匯行情折算。	
十、阶屬機構 本行獨資擁有在新加坡註册之附屬機構計有大華金融有限公司及大華銀行託會(私人)有限公司。	
【题》的是"我的,我也没有这个人的,我们就是我们的,我们就是我的身体,可能的自己也没有的人的。""我们的,我们也是这个人,我们就会不是一个人,我们就是这个人的	位 均支,言主·开于)
	月卅一日資産到債表
1969 S\$	S\$
股份資本 額定股本二十萬股每股五十元····································	固定資產 餘組及裝置 2,422 分類分室用具 2,422 29,066 4,360 24,706 ————————————————————————————————————
資本儲備金	投資(照成本)
盈餘儲備金 盈餘腐存————————————————————————————————————	股票交易所掛牌股票 (市很S\$545,040;一九六九年S\$757,618)
企本與結構金練鑽	新加坡金融管理向连定任务体金
流動負債 商器及定期存款。	新加坡金融管理局法定任果政金。 流動資產 應收集體貼現款項
注助负债	新加坡金融管理同压定任原政金 流動資產

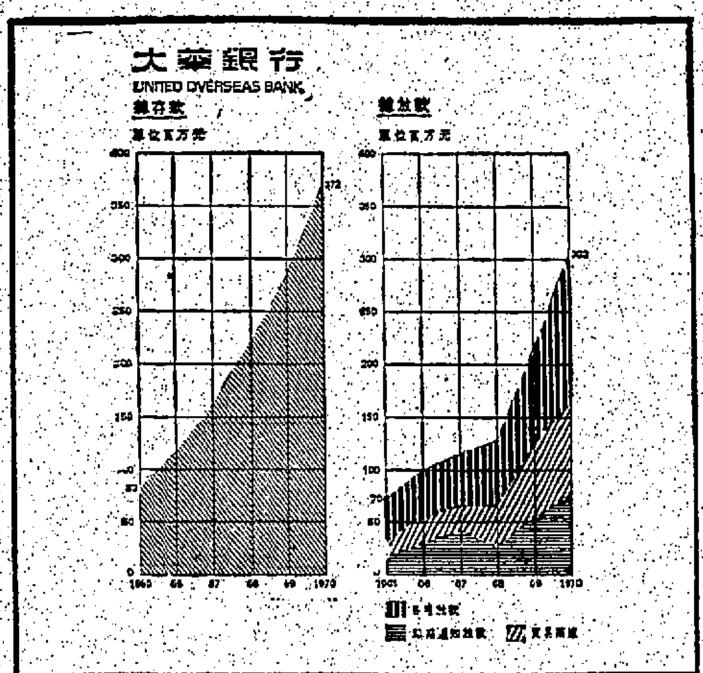
新加技一九七一年四月廿六日

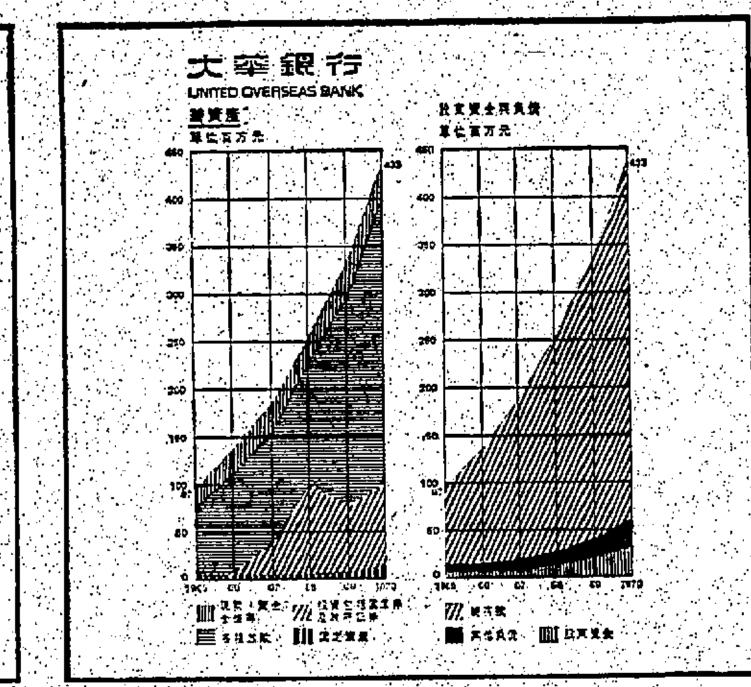
本公司配為上述安產負債表及預益表,乃符合一九六七年公司法令之條文,足以確實與公正地顯示該公司之情况與智樂成績。 本公司配為,曾被本公司查閱過之服簿及其他記錄,包括登記簿,已根據公司法令之條例加以過當保管。董事部之報告實,依公司 法令所謂,對本公司核查過之服目及其他記錄等事項,亦足以表明確實與公正。

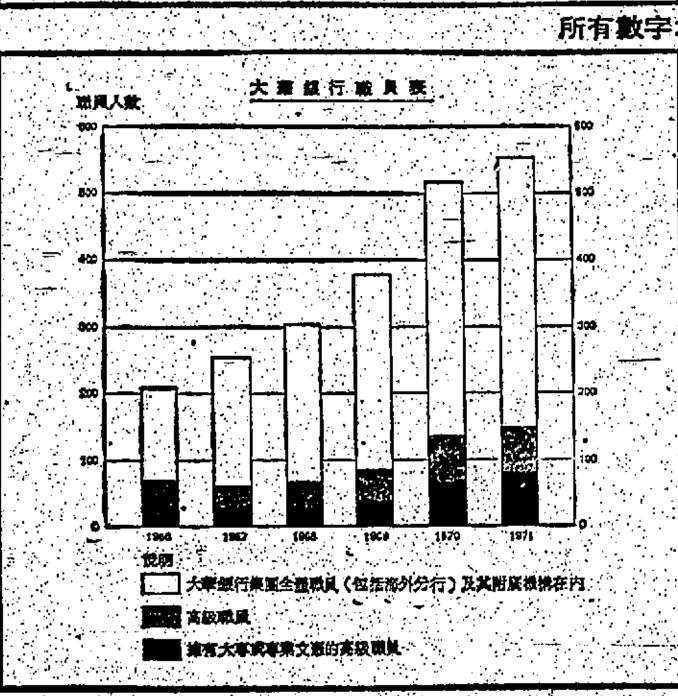
古柏兄弟公司 特許會計師 新加坡政府特許會計師

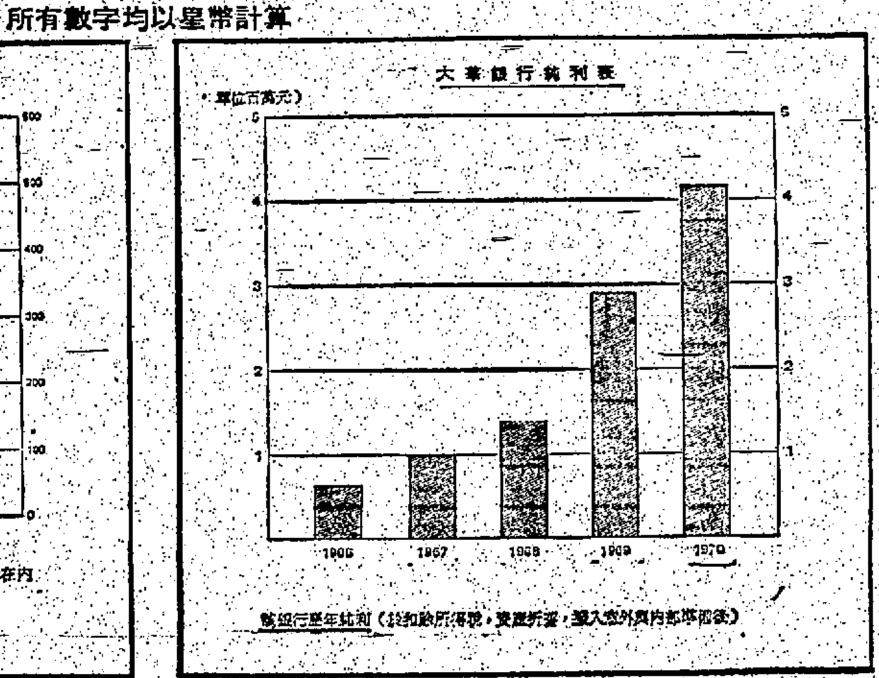
S\$ 5,475,678 S\$ 2,175,838











人運銀行業務突飛流進將以簇 新姿態應付未來時代的需求

電車電



黄卓善先生



柯進來先生







葉怡煎先生

吳必昌先生

陳 苗先生

新加坡在建國計劃進行過程中的輝煌成就 已獲得了國際間最高的聲譽,在整個經濟 的成長中,各國的領袖們一致的認爲新加 坡人民刻苦耐勞的精神,工作能力的表現 ,政治穩定,政策開明,再加上銀行,保 險,金融等健全制度因素的存在,使世界 各國人士都感到在不久的將來,新加坡將 可能變成爲遠東的一個新金融中心。隨 着國家經濟的進展,大華銀行以其遠大 的眼光,精密的計劃,在董事與經理部領 導層以及全體職員通力合作之下已深深的 獲得本國公衆人士,工商各界與國際同業 的無限信心及大力支持,該行創辦卅六年 以來已有效的爲上述各界人士與國內同業 。政府機關提供了完善的銀行服務。

大華銀行從一九三五年開始由一間一百萬 元資本的小銀行而發展成爲今天擁有廿一 間國內分行,二間國外分行和遍設於世界 各商業中心代理處的一個龐大機構,目 前還在締備中另一間國內分行將於本年 內在合洛區開設。屆時該行將成爲在新加 坡註册之銀行中本國分行最多的銀行了, 該行總理黃祖耀先生有鑑於爲大衆提供金



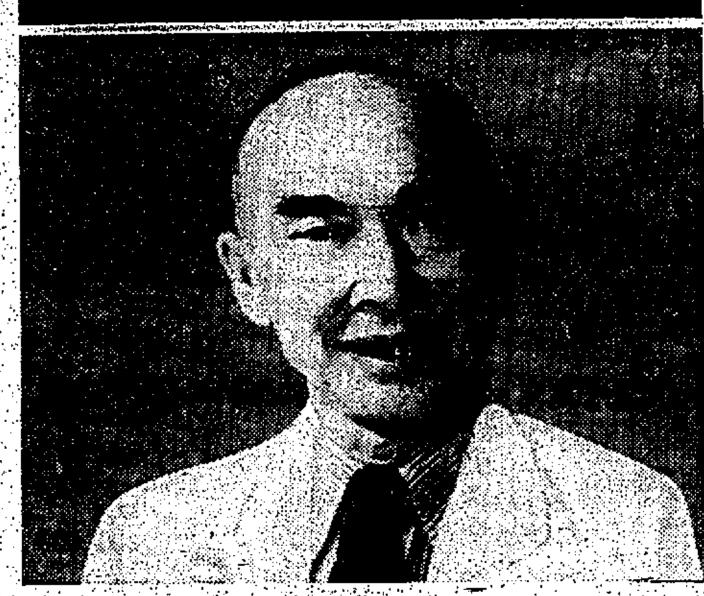


何森源先生

融及保險服務的迫切需要,於是先後成立 了大華金融有限公司及大華保險有限公司 ,並同時計劃設立附屬之實業有限公司。 該行對於黃金買賣和亞元業務的經營,在 數量上亦相當可觀,爲了配合本國工業化 的政策,該行在發展國際貿易方面曾作出 很大的貢獻,由於廣泛的接受各種國際貿 易的業務而形成了該行所經手處理的國外 業務佔了全國國外貿易總額中相當大的成

該行的總資源已達到五億四千萬元與十年 前的三千一百六十萬元比較起來實有天淵 之別,同樣在資本方面亦由一百萬元增加 到今天的二千五百萬元,創下了該行有史 以來的突飛猛進的發展紀錄而成爲本國最 大的銀行之一。

大華銀行創辦人)



大華銀行的輝煌成就與可觀的進展,應歸功於創辦 人拿督黃慶昌的偉大眼光以及總理黃祖耀先生的領導有 方所達致。另一方面也是由於黃祖輝先生對於過去工商 企業的豐富經驗及其本人寬大的胸襟所造成。



黄祖耀先生

重事副主席兼總理

黃先生除了担任該行的董事副主席兼總理之外並担 任南洋大學理事會理事長,新加坡發展銀行董事,貨幣 周委員,新加坡科學中心主席、大華保險有限公司主席 ,大華金融有限公司總理以及其他許多著名大公司如船 務,紡織廠,鋼鐵廠,糖廠等董事主席或董事職位。由 於以上種種的原因,黃祖耀先生曾二度的當選爲新加坡 中華總商會會長而今年正是踏入第二任會長的開端。

上面說過,黃润耀先生對於該行的成就完全是由於 他本人眼光遠大,胸懷磊落。同時引賢任能,聘用許多 **素質高超的各級職員予以優厚的待遇而獲得最佳的成果** ,該行本着這個正確的政策,繼續招聘品學兼優的職員 以應付未來的挑戰。/

經驗豐富合格職員

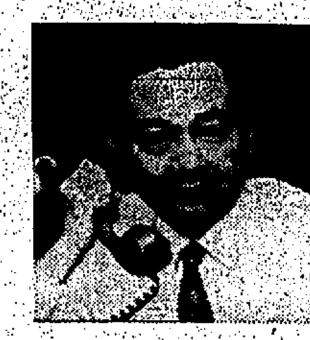
該行由於業務的迅速進展,全行職員人數已由三年 前的三百人增加到目前五百五十人,包括了一百四十九 名高級職員,其中七十七名爲大學畢業生或持有專業交 憑人士,該行大專畢業生人數與全行職員的比例爲一與 六之比。已達相當高的成數。

由於以上種種事實的先兆,該行於一九七〇年七月 宣佈成爲公共公司在股票交易所掛牌發售股票時,公衆 人士認購該行股票之數字竟然超過原發行股數的卅一倍 ,由此可以看出大華銀行的成就並非倖致。

該行當局爲獎勵經理部領導層過去工作優越的表現 ,乃於本年初宣佈提升各人職位如下:

> 陳定章先生提升爲副總經理 黃寶明先生提升爲副總經理 莊志德先生提升爲首席經理 馮龍相先生提升爲首席經理 何建平先生提升爲總行秘書

同時該行又聘請到著名的經濟學家李樹安博士出任 爲該行的經濟顧問,無疑的,將加强該行對於未來發展 策劃的能力。



副總經理 陳定章先生

陳先生年五十三歲,來自 中國,自從一九四一年畢業於 中國國立廣西大學會計銀行科 以後即開始以高級審記職位參

加銀行服務,於一九四九年來新加坡繼續其銀行職業。 一九五五年曾經到英國米蘭銀行(MIDLAND BANK) 受特別銀行課程的訓練,一九六七年再度在英國西敏寺 銀行 (WESTMINSTER BANK) 國外部研究國際貿易 銀行實務,在其卅年的銀行服務紀錄中會担任國內外各 **虚銀行經理職務,計有新加坡,馬六甲,吉隆坡,梹城** ,古晉,香港及英國倫敦等處。並曾任銀行行員訓練班 主任,以陳先生的資歷及多年的銀行經驗乃於一九六八 年受聘於大華銀行出任總行經理之職,目前已升任爲該 行副總經理兼大華金融有限公司董事,陳先生三年來對 該行最大的貢獻爲將該行的組織制度,業務方法及辦事 程序等予以全部革新。

副總經理

黃寶明先生

黄先生年廿九歲爲大華欽 行最年青的領導層人物,黃先 生於修完中學課程以後即踏入 社會謀生,在一家公司任助理



會計,深感如欲作為人上人必須再度努力不可,随於工 餘進修並於一九六四年到澳洲攻讀會計及特許秘書課程 ,三年之間不但完成了全部學科並同時獲得雲尼工藝學 院全校第一名高才生的榮銜及新南戴州全州會計及法律 兩科的優勝獎,畢業之前一年亦會在一間特許會計師公 司任職以便獲得更多的工作經驗,畢業後囘新加坡於一 九六七年五月參加大華銀行接受高級行員訓練,黃先生 在四年之内以其卓越的才華表現於各項重要的工作上而 爭取到今天副總經理的高職並同時兼任大華金融有限公 司及大華保險有限公司的董事,黃先生對該行最大的貢 獻乃負責策劃未來的發展及管理政策並切實的完成了機 項旣定的發展計劃。



首席經理 莊志德先生

莊先生年卅六歲,精力充 沛,於一九六一年即參加大華 銀行服務,担任主任職位,由 於工作勤勞,虛心學習,連年 來不但能切實的把握一般的銀

行業務並且對於國外貿易更有心得,曾經數次到歐美各 國考察,深得各國先進銀行之精華,十年來不斷晉升至 目前之首席經理職位,並兼大華保險有限公司董事,主 持該行國外部,放款部及營業部等重要部門。

首席經理

馮龍相先生

馮先生年四十歲,爲人和 露可親,遠在一九五二年即以 普通行員參加大華銀行服務, 累積多年之經驗,不但熟悉銀 行各部門之實務同時對於業務



之展開工作尤爲專長,亦因馮先生曾環遊世界數次,足 跡遍涉歐亞美三洲,吸收各國商業經驗所達致。由於工 作認虞,成績斐然,十八年來慶屢升級以至今天的首席 經理職位,同時兼任大華保險有限公司董事, 馮先生目 前在該行負責管理國内外分行及其業務之推進,分行放 款之核准等。



總行秘書 何建平先生

何先生年卅五歲,爲華僑 中學及英華書院校友,一九六 四年畢業於新加坡大學法律系 獲得法學士榮譽學位,畢業後 曾任政府之驗屍官。高等法院

副主簿官,政府法律顧問,及副檢察官等職位,其後曾 執律師業數年,於一九六九年受聘於大華銀行法律部高 級主任,一年後晉升爲總行秘書。

經濟顧問

李樹安博士

李博士年卅二歲爲新加坡 大學高級講師,亦爲本地區有 名的經濟學家,李博士畢業於 新加坡大學後曾至英美兩國權 **續研究工作,又曾週遊世界各**



國考察經濟建及蘇聯。目前並担任裕廝鎮管理周顧問。 新加坡海港周委員,新加坡科學中心委員及巴士執照局 委員等職

大連拿票有限不可限公司

董事部 董事主於:章督黃陵昌

題。 理·黃祖雅 文章 文章 文章 有進來 吳必昌 葉怡煎

大華銀行附屬機構之一,大華金融有限公司自從去年二月二日開始營業一年以來,業務進展迅速,該公司位於本國最繁盛的商業中心區譜街五十八至六十二號與大華銀行諧街分行隔鄰同在一所建築物內營業,為社會各階層人士提供最完善服務,大華銀行以其違大的營業服光,創設了附屬機構的大華金融有限公司,以達成其擴展多方面營業範圍的方針,以及應付社會各界人士對其日益增加的需求,並配合社會經济發展的趨勢。

黃寶明

陳定章

存款利息雄厚

大華銀行一向作風視健,信用卓著,服務週到,為廣大各階層人士所愛戴,是一個受大家所歡迎的銀行,因此大華金融有限公司開始營業以後就深獲社會人士的大力支持,在這短短的期間內,存款總數竟超過一千萬元之鉅,該公司提供了四種最受人歡迎的存款——定期存款,儲蓄存款,零存整付存款,以及佳節俱樂部存款等。

此外,該金融公司更提供了廣泛性的抵押借款,工業借款,工業機器用具借款,集體貼現借款,購買汽車分期付款以及其他各種贷款等等的利便。在短短一年中共批准了超出五百萬元的贷款。同時更進一步資助建是發展商以完成其房屋,公寓,辦事處大廈建築等發展計劃。然後又再資助購屋者購買其完成的樓房。如華英聯合有限公司及其他好幾家建歷發展商都在此計劃下獲得英大的轉益。

武古証真路分行 武士近路路九〇七號

裕原分行 7更治與為七第一〇四章

女皇親介行 女皇旗形式第三八〇五三八二號

貸款特徵

大革金融最特色的實款措施是實款利息是按照逐月還本遞減 的公平計算法算出。由於這種合理的措施使實款者減少不必要的 負担。付出更少的利息。比较其他方面所採取以全年本全制度計 算利息的方法原然更爲合算。這樣一來,不但加强實款者的合作 與信心。同時該公司因此也就能夠爲大衆提供快捷,方便和更完 善的服務以與其他同業競爭。

該公司對待顧客的各種合理措施,已漸成爲家喻戸曉,有口 皆碑,樂於與該金融公司建立業務關係,由於該金融公司所採取 的前進政策,使存戸門獲得一種安全感。同時也充分的利用該公 司的款項以促進對經濟的長成作出最好的買獻。



經理姚國基先生 (新大經濟系文學士)

大華金融有限公司經理爲姚國 基君,年卅歲,爲新大經濟系文學 士,姚君於新大畢業後會任本國著 名的一間英文報館經理部助手職位 ,並會任本地一家金融公司的副經 理,在廿八歲時便受聘爲大華金融 有限公司第一任經理。

姚君受過高深金融業務訓練,經驗豐富。尤以分期付款業,普通 金融服務,更有心得,姚君亦曾協助好幾間金融公司的創辦工作。

一張不安先生 (澳洲會計學會會員) 其他協助負責行政業務的人員 是一羣富有經驗的人才。其中如張 不安君,年州三歲,張君爲澳洲會 計學會會員,於一九七〇年加入大 華金融爲會計主任,以前曾在澳洲 一間公共會計公司任職,其後在星 洲與汶萊間担任公司秘書及會計職

大華銀行。圖溪新力可搜全國一番一家

大百官分行。 大百官分行 大百官四年代

養婦分行 倉巴秘申路(首項)

中省鲁介



位,張君中學畢業後,便在一九六一年留學澳洲攻讀專業會計學科。一九六七年畢業於實尼工藝學院,成爲澳洲會計學會會員。

等波申路分行 发发印第一八一姓

外經路四三五號

美芝路分行。 剪芝路一〇三姓

黄利己路分行:

批利已大战一会

護衛分行 計劃五八章次二號

在朱烈街二號與離之 E十層火華銀行總行大廈

大華深原有民公司

幣車董

作爲决定其經營政策的大學保險有限公司董事部是由一批精 明能幹的專業人士及經驗豐富的工商企業家所組成。

董事主席:黃龍權

董事終經理:黃樹人 董 事:陳 苗

争·除 岛 陳光別 黃寶明

> 班志德 馮龍相

拿督黃佛德

在一九六〇年黃祖耀先生就任大華銀行總理之後,便有意擴展該行為一强大銀行集團的志向。這個雕大的集團營業範圍並不僅限於提供傳統式的銀行服務而已,同時也擬擴展與銀行業有關的金融和保險機構,這個願望終於在一九七〇年實現了,先成立了大華金融有限公司,接着在一年後又成立了大華保險有限公司,黃祖耀先生出任該公司的第一位董事主席。大華保險有限公司成爲大華銀行另一獨資擁有的附屬機構,其實收資本爲二百萬元。

經營各種普通保險業務

该保險公司在初期將承保各種普通保險業務,如天險,水險,以及一般性的意外保險,其營業範圍將暫時限於本共和國內。但是爲了符合整個集團的長遠計劃使其營業範圍伸展到海外各處及經營多方面的業務方針起見,該公司將於鞏固本國營業大本營之後,再將業務擴展到海外各地,必要時亦可能增設人壽保險業務。這種營業計劃的發展速度,將基於是否能獲得其需要之行政人才的程度而定,該行集團一向的宗旨都是確保其集團隨時隨地,擁有最高行政管理的標準人才爲主要的政策。

大華保險有限公司,大華金融有限公司及大華銀行諧街分行 三個機構同在諧街五十八號至六十二號辦公營業。

大華金融有限公司 大華保險有限公司

在新加坡指街五十八至六十二號營業



董事終經理 黃樹人先生 (英國特許保險業學會會員)

董事總經理黃樹人先生年卅五 歲,為英國特許保險業學會會員。 截至最近為止黃先生是一個國際最 大保險集團屬下新加坡分公司的經 理。黃先生是中正中學校友,在一 九五四年前往英國加入倫敦一間最

大保險公司任普通職員,其後四年中任職於倫敦及英國各大城市 的保險公司,在一九五九年考獲倫敦特許保險業學會會員的資格 , 黃先生也是本共和國意關加由區國會議員。

協助董事總經理主持業務行政是一章經驗豐富的保險業人士

陳錫臻先生(英國特許保險業學會新加坡分會高級會員)

(一)陳錫臻君,年廿七歲, 陳君是英國特許保險業學會新加坡 分會高級會員,擁有此項資格在新 加坡分會只有二位,而陳君便是其 中之一,不久以前陳君是新加坡一 家傑出商業機構保險部門之一位行 政職員,一九七〇年前往倫敦在一

間著名保險公司接受六個月的深造課程,陳君是女皇鎮工藝中學校友,早在一九六一年便在保險業任職。



曾宗信先生

(二) 曾宗信君,年廿九歲, 曾君是紫克山中學校友,早在一九 六二年投職於保險業,直至最近為 止是本地一間著名保險公司營業部 職員。曾君在建築界的保險業務方 面非常活躍,尤爲建築商各界所熟 悉、曾君加入大華保險之後,必能 將其多年來在建築界的經驗,爲新 公司作出更大的貢獻是毫無疑義的



大華宝見行一看港步分行宣馬西大道(中)五號

馬了加張香港與東南亞各地之聯繫及協助發展工商業以促進 本區域經濟繁榮,新加坡大華銀行遠在一九六五年就開設了香港 分行,該分行在香港皇后大道(中)五號營業辦公,為香港經濟 界各行業提供完善的銀行服務。

今天大華銀行香港分行雖在香港金融及銀行界競爭劇烈的環境之下,却逐進了第六個年度逐年營業成績有可觀的進展。隨着香港不断演進的經濟繁榮,該分行的業務在香港金融界無形中已時入了一個大躍進的年頭。

大華銀行香港分行,自從一九六五年始業以來,經過一番不斷的努力,已建立穩固的基礎,逐步地為香港與新加坡之間促進了工商業及經濟的聯繫,其業務經營也在不斷地滋長中,為香港工商業各界與新加坡通商提供更快捷,更方便的服務。無形中為愛園星港之間貿易,作出一番資獻。

大單銀行開設香港分行的目的,主要爲香港經濟界各行業提 供快捷,完善的種種銀行服務,有鑑於此,該分行顧用了一批富 有經驗,訓練有素的行員,由於該分行職員無微不至的服務,越 來越多的香港各行業人士已在該分行建立了業務關係。

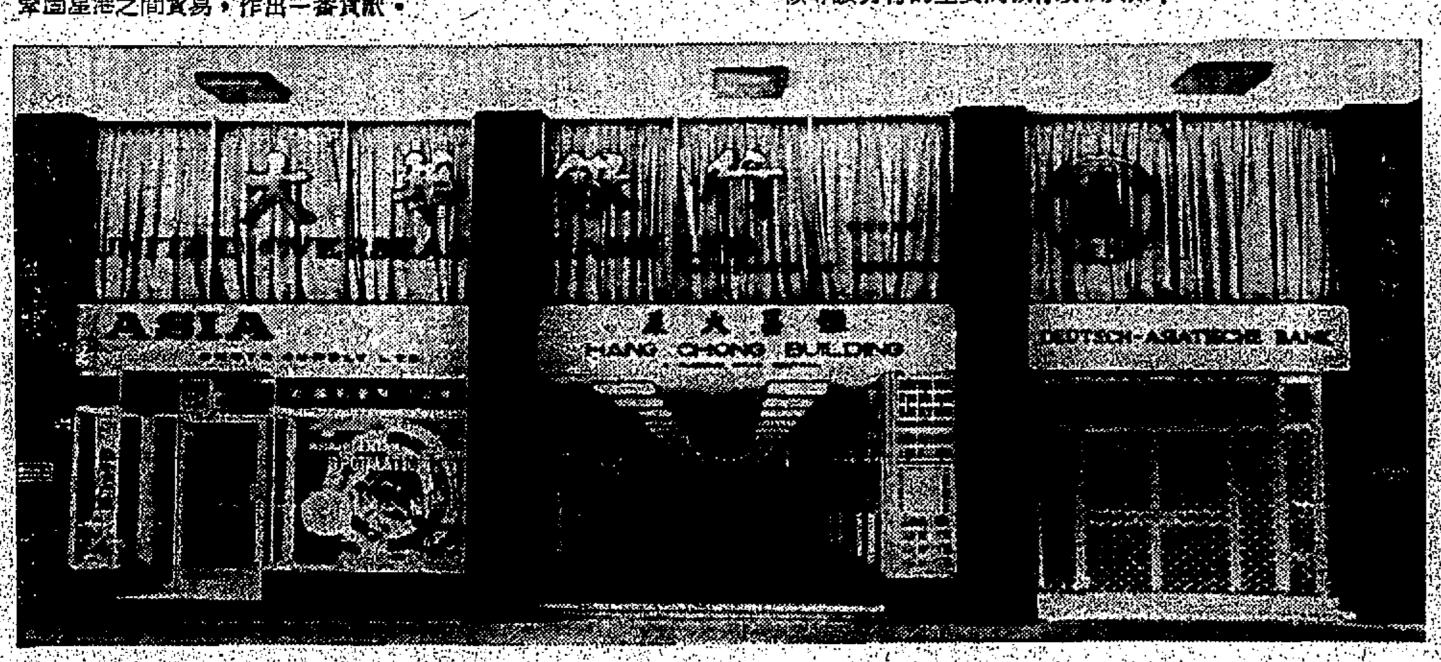
随着大華銀行新加坡總行的聖學卓越和業務的輝煌成績以及 该行總理黃祖耀先生在金融界素字眾望的聲譽所領導之下,無形中對該香港分行起了很大的作用,使該分行業務進展的速度更加

大華銀行香港分行之設立,無疑地爲該行機展業務的演變史 中,打開了新的一頁,鞏固了該行朝向更廣大範圍的國際銀行業

領導該分行的王要高級行政縣眞如下:

大坡大馬路分行 大坡大馬路二八九战 大坡大馬路二八九战

描述與一個語彙 新加坡與一個選升級近一七五至一七九號





彭賢贊先生 (美國芝加哥大學經濟學士)

大華銀行香港分行經理

彭先生年六十二歲,畢業於香港皇后母院及美國芝加哥大學,早在一九三一年就考獲芝加哥大學經濟學士學術。彭先生有四十年工作經驗,其中廿六年獻身於銀行業,在宋加入大華銀行之前,彭先生會經在香港及馬來西亞三間銀行担任經理職位,並兼任兩間大公司的教育董事,自從大華銀行於一九六五年五月在香港開設分行以後,彭先生就一直担任該分行經理職位。



會 清 的 先生 大華銀行 香港分行會計主任

會先生年四十三歲,早年就設 於香港皇后學院,其後前往加拿大 深造,會先生早在廿二年前便加入 銀行界服務,在未加入大華銀行香 港分行出任會計主任之前,曾在好 幾間國際大銀行服務多年。



葉海內先生 大華銀行 香港分行營業主任

文 葉先生年卅九歲,一九五五年 畢業於北京東北地質學院,自大華 銀行香港分行始業以來,葉先生便 一直在該分行服務,葉先生爲人和 舊可親,深爲香港工商業各界所敬 重。

亚庇埠 分行 東馬來西亞亞庇準級麥官街廿二號

月時

足球

人賽第

(百齡盃雙打)冠

會





十優勝獎



操

郭日橋

次添加账货者僅爲該國販次人選 故

新型工作。 一大月二日。「金洋」號間經典與 一大月二日。「金洋」號間經典與 一大月二日。「金洋」號間經濟學與 一大月二日。「金洋」號間經濟學與 一大月二日。「金洋」號間經濟學, 一大月二日。「金洋」號間 一大月二日。「金洋」號目標表 一大月二日。「金洋」號 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。 一大月二日。「金洋」。 一大月二日。 一大月。 一大月二日。 一大月。 一大

四 比 零 勝 泰 國 華民國傳捷

所般输船均未接到「金洋」號之求救訊號,故並 水與訊號,同時在離開「金洋」號六十浬處,似 水與厲害,其時約在下午六時許,「金洋」號已 二日「一洋」號原至近加拉灣距離目的地約二百 一日,「金洋」號與至近加拉灣距離目的地約二百 一一次洋」號離開馬六甲,消入印度洋後距 半,「金洋」號鐵網路發依原航綫向印度行腰,

青年

。 塚 貴 編 定

沉没印度洋

一响家

故事

愛兒

原华采河

駅除•(老<u>正</u>社) ・荷閣製造・是採

湘殿造· 是採用吹皮及留 消除疲勞的椅子。

含紹有

一些五文有一地大人

個計劃成功後·又派使用單知道他的第一 紀·故此把戀談革 衛王號丁之後·信

田單 的

千元助學聚善舉 主席團人

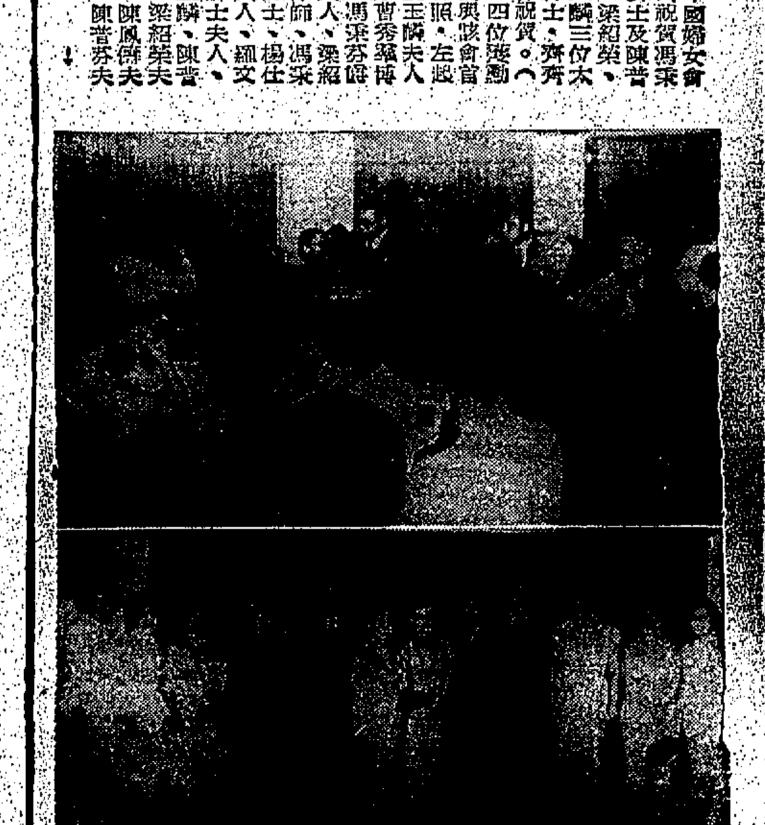
人物誌

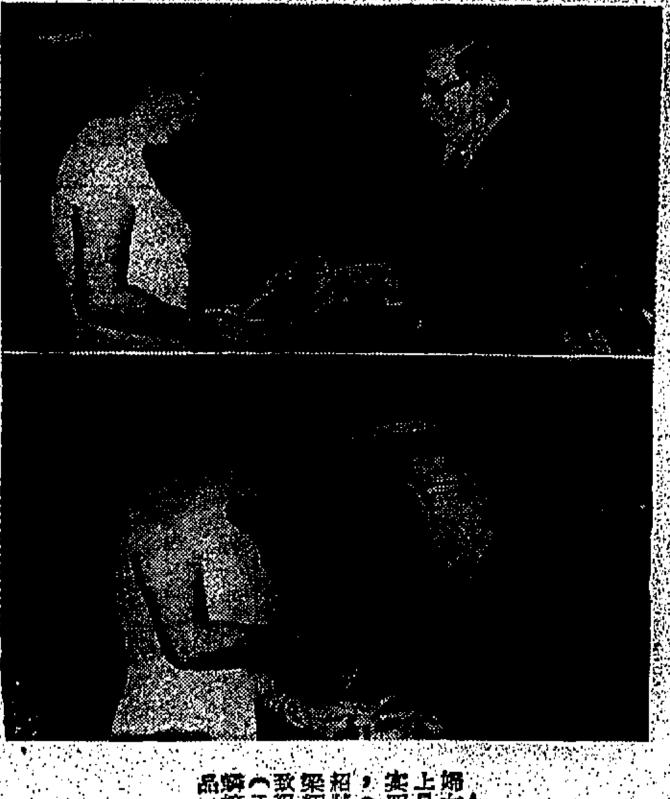
揚仕權夫人

壇健將蕭曾鳳羣

港米紫銀子曾兆生先生之女公子・系出名風冢女士・乃本港変儀紫銀子灩明先生之

研究三鼓,白





安





上放帝一体有十多斤的油,這樣油潛極,具帶便命令和手馬上們小官稱到北門

平一姓类。亦以見發信軍間終巴勇牛牛到 只與門數被影響寫那關沒的。受土從的了 與如實都。齊死。是也。有哪千一火與城尾晚 軍猶晉大而兵的周怪技不進地多萬爛積製巴上 以命隱層毀殺。此物上如備領雙向傷後衝上。 場。動毀城死被被。形所。去牛前了面用點田 際不可喝釋的世生時的特色。一個

果區婦女會 **青樂組招生**

己的頭髮質紧,然 (一)乾性頭髮,如果大家能認識落 質吧! 如果大家能認識落 質吧! 好好, 大家最好還是先外, 有些人的頭髮 家有一個理想的頭髮,然一件與水水,與水水,與水水,與水水,與水水,與水水

是比較一





區婦女會義舉 治 理 助 學 義 不 後

(非元)

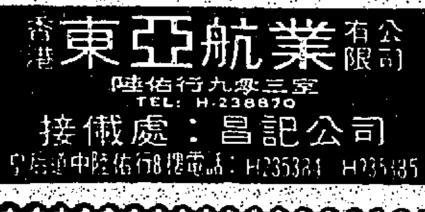
所以類別「救職助學」。連日來各婦女會的太太 教講全灣最優秀的話劇人才担任演出。是夕收入 健座大會以音樂廳義演學語話劇——「随港」。 原文會以音樂廳義演學語話劇——「随港」。

盾类生先位四强臭鱼女精酸中 ·士紳平太任麟王張、芬普陳、榮紹梁、爵晉員議芬秉馮



九月八日由歐洲抵港九月九日開行

九月廿一日由歐洲抵港



2000年11日 河皮机集有限公司

The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往・・紐約、潚地可、多倫吐、成英帳~

成沙域金 (此船不往紐約)

九月三日抵港 五日啓行

(此船既往:滿地可,多倫多,底特律, 米窩基,芝加哥)

九月十八日抵港 二十日啓行

《各貨客注意:此船馬本年度最後一般往大湖、多

前往:羅省 三藩市 奥倫

大湖各埠之貨不受影响。

大科馬 西雅圖 溫哥龜

國東岸政將於十月一日龍工,而往《

VISHVA RAKSHA

(三落市)

(三藩市)

(三藩市)

十一月十八割 十一月廿一割

成沙吉士 VISHVA KIRTI

欲得值航快捷及可靠之服務請

编代理

▶ 芝加哥•

· 亞斯達寶拿、底特律、米窩基》

VISHVA DHARMA

十二日落貨・十六日開行連往西寅・新港 M.S. HAN直透新加坡 庇能

金邊

船員部:19:240718, 240512

美邦輪船公司總代理

電話:H二式六〇八一至二

韓福建議部: 永華企業有限公司

香港恒生銀行大厦一堂〇一至大室

電話: 大三式〇人四至六

由羅省、舊金山,直航快輸

PHIL. PRESIDENT ROXAS

羅哈士總統輪八月十八日馬牌

PHIL PRESIDENT GARCIA

PHILIPPINE

開往倫敦

日本静識院光味

邊德十

古萬流輸

澳飛翼船有限公司 飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛

龍鳴鴻騰達鳳翠縣麓 預售七天來囘票

由上午八時起至下午七時,每半小時開航一班。 逢星期一加開特早班七時半一班。

虹話: 444441 438648 香港:上環新坂地港澳船碼項 九龍:旺角山東海百港四戲院 澳門:新馬路國際潛店 二 電話: 2742

渣華郵船(香港)有限公司 代理:渣華郵船公司・利來郵船公司 人月二十日 布河斯形、雪梨、堡 TJIWANGI 芝利華 TILLIWAH **菲芝島、吳克蘭、威** 新西蘭STRAAT COLOMBO 八月廿七日靈祖、列是祖等埠。 STRAAT CLARENCE 八月十一日 **東**郭各埠 STRAAT KOBE 八月廿五日 士打菲文圖八月廿六日 STRAAT FREMANTLE 西非各埠 FSTRAAT FRANKLIN 拉丁美洲各埠 八月十七日 安實能 拉丁美洲AMPENAN 九月干七日 WONOSOBO 南非南美洲東岸各埠 STRAAT ALGOA 南菲南美STRAAT TOWA 对沪南美洲東岸各埠 STRAAT FUSHIMI 九月廿弍日 八月十一日 SCHIEKERK 歐洲各埠 九月八日 SPAARNEKERK 地 中 海WISSEKERK 地中海中東各埠 **TWAALEKERK** NEDER EBRO 墨西哥灣 * 施基來 SCHIE LLOYD 中 EINS LLOYO

上四五八一五〇——九(十楼) 香港干諾道中55號惟康大厦四樓 (香港友店)

多利順洋行 九龍新進聖大廈 908 室 電話 H-226111, K-30034

社

會

十三日由韓省開 人月十五日由**曾**金山開

洲一日抵豫

人月廿三日 由**國省**開

九月十日抵港

延省。基金山区碼頭骸工程係。翌停前往。

孟椰 加加 錫達 八月十四日開行

垂

沙、古城。等八八月十二日清明行

島

電話日式二七四九三

C. M. C. LINE

MÆERSK

K & LINE

株式 川崎 氶 丸

京 JIREBON MARU 本郵船(香港)有限公司

八月十三日開行 模式號廿巷綫平路馬新門澳 七〇八五:話電

海 十九 日 開落

五司 月十二日開行

讚

株

式

船

M.S.PRESIDENT

司公限有(港香)船翻本日

司公船輪東遠洋平太

處女航期一俟美國西海岸龍 工解決即將宣佈 號(子母船)

東都海運株式會 TOHTO LINE 太平船務(香港)有限公司啓 ASU MARU 面放 新加坡ASU MARU MARU"一门日開行 造放一田生港

職、東洋船務有限 **山日本近港** 司公 漢門代理**星華船務公司** 地門巴紫打解古街 代理 泛洋航運有限公司

WANTH TRANSHIPMENT ALL SCANDINAVIAN PORTS WANTED TRANSHIPMENT A TRANSHIPMENT ALL SCANDINAVIAN PORTS WANTED TRANSHIPMENT ALCORS CHEMICAL CORS CHEMICAL CONTRACTOR CONTRA MALMO WITH TRANSILES HAVES AMSTERDAM MITH TRANSILES HAVES AMSTERDAM WITH TRANSILES HAVES 安特衛普、鹿特丹・倫敦 COTHENBURG EREMEN STORES MALMO WITH TRANSILES HAVES BEREMEN STORES HAVEN MALMO WITH TRANSILES HAVEN STORES HAV

海大學和一个ADED、九日開行為大學大學的一個人的學人。 ASSAS MKTALLA BERBERA DJIBOU'II MASSAWA HODI 亚族巴(AQABA)。 離析社(PORT SUDAN)。 (JEDDAH) •

紅海定期航機 大字行三律 電話上

NOSING AND THE WAY OF STREET STREET, S 往・三藩市・ 往:紐約、波的摩、鐵醞党 八月廿二日開 八月十三日開 統輪

大

多利順

一样

半

古

17

77

和

河

訮

來

央

郵

71

+=

十三

+≊

十四

一四

岛西哥潭加省,四

十三 雅林十三 鐵 行

十四 東 洋

十四、太 來

十四一份。和

一四 小山

一四 水 漆

十四 水 淤

日四 太 古

十四 由 央

十四 捷

擦

1/0

十二。山

十日、

新加坡

美锋

日本

日本

日本

日本

高雄

屬尼拉

美國

高畑

日本

馬錦拉勒

馬來西亚幸福MALAYSIA FORTUNE 美國

阿拉斯加丸ALASKA MARU

窗 产丸 KYOYO MARU

直上或利。KINGSVILLE

NG ME KAOHSIUNG

力斑翼

病 流

新 拳 丸 SHINKO MARU

昭南文 SHONAN MARU

山 友 丸 SANYU MARU

名古鹽丸 NAGOYA MARU

彩光 丸 SHUNKO MARU

這 D 丸 OIKAZE MARU

双 來 九 HORAI MARU

南非曼花 S.A.ALPHEN

政 岐 丸 SANUKI MARU

· 公 A SHOSEI MARU

土打香港 STRAAT H.K.

蘇珊馬士基SUSAN MAERSK

明峰 丸 METHO: MARU

基文 天 CLEMENTINE 功 殊 丸 KORYU MARU

设造巨統統PRES. MADISON

日 界 丸 NISSHO MARU

峰 源 对 MINETAKA MARU

抢土尼亚波IASTARNIA BOR

新作品·哈美利JOHNEVERETT

楊 魏 丸 KYOTOKU MARU

昭 傑 九 SHOTOKU MARU 要 良 丸 NAGARA MARU

盤 FREYBURG

TSURU MARU

多和社文 DOLLY TURMAN

雅 BENDEARG

建羅塑士 BENLAWERS

費利單利 BONNEVILLE

缩七窗洋丸FUYO MARU ?

利達馬士基LEDA MAERSK

春光 丸 SHUNKO MARU

功 薩 丸 KORYU MARU

日 身 丸 NISSHO MARU

路 瑞 丸 KYOZUI MARU

H NEGBA

URAM MARULNAM JKLIJETE

旭 丸 ASAHI MARU **桑地勞產士ANTILOCHUS**

越和文 YUWA MARU

表大那 MONTANA

士打班命布STRAAT COLOMBO

TI 九 SHIGEKAWA MARU 日本

施蒸來 SCHIE LLOYD

TATE OF THE PROPERTY OF THE

傑 波 選 TRBOVLJE

柏 加 PAG

别仙打 NYANZA

流土殖馬上基CHASTINE MAERSK無 是拉

肚 威 JOINVILLE

紐 列 NURITH

键 选 斯 TEXAS

荚螺士 MILOS

洲 CHEUNG CHAU

但 UNION EAST

WANLIU

提斯灣琪 GJERTRUD BAKKE

NUDDEA

NICOLINE

山 泰 九 YAMAYASU MARU

			BRARY	
二訊航僑華 頁三第張五第 日九十月六	年亥辛曆夏 WAH KIU YAT PO	歌日楊 华	一期星日九月	
施吉茲 SCHIEKERK 日本 九日 查 翻 和印	出口輪船的技士 在	香港 一	與一次 與一次 與一次 與一次 與一次 與一次 與一次 與一次	有证主意。
を M JHELUM 新加坡 十日 東 万 百 百 本 土 は M JHELUM MAERSK 製料 十日 静 窓 資 金額密士 MULUNGUSH1 日本 十日 恰 和 出 中 内 大 三 土 土 サー 大 三 土 土	斯 金 BARBER MANGAN 温斯森 サー 多利頂 現 力 HOZUI MARU 中南美州 サー 日 郵 口競奏 EXPORT CHALLENGER 紐約 サニ 和 推 打距高雅STRAAT ALGOA 南美 サニ 査 睾 輸 五 AMERICAN ACE 紐約 サニ 美 輸	會程的頁。唯位代七香 每程封及為·專名指為 堂邊音·一·一月港 期色面影影均為行用實 造成樂刊版的成內份言此均。設實客以。其一新 語說樂刊版的成內份言此均。設實客以。其一新 所會、就遊言為於出方一將對新·提全篇實內刊。 節活文品沒方看內首於新改面新亦供新幅的英之。	田外, 公司 医外, 公司 医外, 公司 医外, 公司 医外, 公司 医原 国际	輪船停泊處

旅遊指南

在中

各城航河

地市錢。

來一截

尼堅時

冲沙寮

·	PHIL. ANTONIO LI	TNA WORDS				128 128
	EXCHESTER			. • • • •		Ħ
	H.K.GLIPPER	温有率		港	郵	ス さ
	KINGSVILLE	為斯華	+	多木	1)///	, j=
美國金戈	AMERICAN LANCE	R紐約	4-	奏	輪	/ 位
馬來河亞到	岩福MALAYSIA FORT	UNE 查爾斯特	政紐約1	2雅	郵	経
	GJERTRUD BAKKE					2
	EXCHASTINE MAER					, •
	TEXAS					办
	元PRES. MADISON	新工 业		्राह्म स्टब्स	が加	H
	UNION EAST MONTANA			194 4-5	##P #[∏	*
	TRBOVLIF					[2 F
		紐約	• • •			l n
	ASAHI MARU					
	TAGUS					
安驾船	AMPENAN	中南美洲	十七	FE	菶	_
利众	OCEAN REGINA	其特重豫多倫德	* ++	Щ	師	ſš
	HLAGO NAHUEL HU					7
	KEURYGENES					Tr.
美國太空人	AMERICAN ASTRO	NAUT細約	十八	美	輪	官
安娜碧琪	ANNA BAKKE	温野華	十八	級	17	5
於到過機	APRES. WILSON	三泽市	十九	· 新疆。	紙	
香港東路	H.K.HONOUR	· 偽予華		75	29) **	五
10000000111111111111111111111111111111	IALAJYOTI	加州命計署	—7T	. *** :	- () '() E - () '() E	3
日野金	BARBER MANGAN	(所有) 2年 - 中 2年 2年 11	н -	- 9 21	*************************************	
	HOZUI MARU	CED SIGN	. H	±. -±37:	按	1 1
	EXPORT CHALLEN ESTRAAT ALGOA		#=	· France	迎	
	AMERICAN ACE		#=	-,	,	10000000000000000000000000000000000000
	AGIOS GIORGIS					
445	All and the second of the second of the second					ie ie
	***			خست		月子
	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	九日	网	郵	l ž
		倫敦漢堡			ᄣ	
		. 	•		觀	•
	IBARAKAI MARU					1.
多不特工	MENELAUS	进机平	+-	,		
(二二年十月)(1)	BAVARIA BOMA	英级欧洲	+-			
	SANUKI MARU		+=			
	LECHRISTIAN MAE				7.00	
	The state of the s		/ 1		H	
无 独印吧-	-PROMETHEUS	构物黄	+=	太	古	. ·
晋四迪郎:	EPROMETHEUS	柯物浦	+=	大	古	 . •
音语曲点: 施 茶 來	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD	村物浦 - 地中海	十二十四十十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四十二十四	太佐	書	3
音语迪康: 施 基 來 情士尼康	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR	和物浦 地中窟 英堡歐洲	十二 十四 十四	大桩天	古器片	3
音语曲底: 施 蒸 來 情士尼底	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG	和物浦 地中冠 英堡歐洲 倫敦漢堡	十二十四四十五十六十六	大抵天腦邊	古事并來行	
音语 基 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND	村物浦 地中窟 漢堡歐洲 倫敦漢堡 倫敦漢堡	十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天腦邊證	古書等來行行	
音语 基 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 工 尼 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來 音 來	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND	村物港、海灣縣外灣人名	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天腦邊數大	古書等來行行第	
音游技术 法 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN	村地漢教漢條編編與漢字與其學學	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大法天服是歐大雅	占器 并来汇汇进 政	
晋班 施 市 立 邊 八 伊 百 立 湖	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM	村地 漢 翰 納 神 是 教 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 以 漢 於 漢 漢 以 漢 以	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大法天服建建大规醇	古事并來行行洋成來	
晋施 在 一邊八伊百 立 市	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON	村地漢教漢漢 佛倫 斯 神 理 教 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢 漢	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天腦邊際大批酶與	古事并來行行并成來來	
音流语 立邊汎伊百立立神 建水原 建聚化 建二甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲甲	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA	村地漢解係編編與 神母歐漢漢漢 開聯 所名 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天腦邊際大批酶與資	古書并來行行并成來來職	
晋施市 立邊汎伊百立立神 要班 旅市 立邊汎伊百立立神 學學	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS	村地漢倫倫偏偏與RI 納納斯爾斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯斯	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十九九九	太法天腦邊際大雅臨職資太	古事并來行行洋成來來雖古	
晋施市 立邊汎伊百立立神 晏英语 旅市 立邊汎伊百立立神 晏英郎 大馬瑞 旁角	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU	村地漢倫倫偏偏漢RI 倫獎村英倫倫倫偏條其數數數學與於東京與歐的漢學與於明數是與於明數學與於明數學與於明數學與於明數學與於明數學與於明數學與於明數學與於明數學	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太法天服邊際大雅臨職實太神	古書并來行行并成來來購古經	
晋施市 立邊汎伊百立立神 晏英语 旅市 立邊汎伊百立立神 景英地 建二甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU	村地漢倫倫偏偏漢RI 倫獎村英倫物中堡勢教教教學區內 教堡物堡物堡教的 人名 化 人名	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太孩天服是敌大我庭庭黄太辉恰	古事并來行行并成來來購古經和	
音流语 立邊汎伊百立立神 晏英忌 金部 基尼瑙 廉岭 土馬瑞 旁角路利底水源于 医兔克姆	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS	村地湊偏偏偏偏湊R 偏湊村湊偏村物中堡勢敦敦敦盛N 敦堡物堡敦物堡物的大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太按天服邊際大雅臨職實太終给太	古事并來行行洋成來來購古經和古	
音流语 立邊汎伊百立立神 晏英忌 金力湖 基尼堤 建配合工品	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN	村地湊偏偏偏偏湊R 偏狹村湊偏村湊物中堡勢敦敦敦監N 敦堡物堡敦物堡物堡敦物堡物堡敦物堡对物堡物堡敦物堡路中洲垒原洲 洲墨属岛特洲独属洲洲墨属岛洲	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太抵天服邊際大雅臨職實太終恰太挑	古事并來行行洋成來來騰古經和古成	
音流语 立邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 斯基尼湖 海岭土黑瑞 旁角路利土 原来 原土 医 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR	村地英偏偏偏偏疾R 偏狭村英偏村英族物中堡教教教监N 教堡物堡物堡教物堡货浦冠歐美漢英群歐尼漢歐浦歐漢湖南歐歐歐洲堡堡縣特洲鱼属洲洲堡堡	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太法天服邊際大雅龍龍實太維治太挺資	古事并來行行洋成來來騰古經和古成	
普施语立 漫汎伊百立立神 晏英忌 金力力 邊路 基 尼瑙 建	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE	村地英偏偏偏偏疾R 偏狭村英偏村英族利物中堡教教教监N 教堡物堡教经物堡教物堡堡物州南欧英澳美俚歐巴澳歐浦歐美浦歐歐浦河堡堡堡特洲金属洲洲洲	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太按天腦邊數大雅論關實太維治太護資邊	古事并來行行并成來來廣古經和古成唯行	
普施语立 漫汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎研 基 压塌 产品 化燃料 电偏路 利土 电雅器电水源 十字 医心脏 等 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医 医	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE	村地英偏偏偏偏疾R 偏狭村英偏村英族利斯物中堡教教教监N 教堡物堡教物堡货物金货物金货物金货物金货物金货物金货票英度配应 漢歐浦歐漢浦歐歐浦英國語與歐洲縣區區別鄉	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太按天腦邊數大雅論關實太維治太捷資邊歐	古事叶來行行洋成來來騰古經和古成唯行行	
普施语立漫汎伊百立立神晏英层金力力漫汎或斯基尼避 薄脸土黑珠 等偏路利土的雅路曲郎來原十撰摩尼森連千馬雀丸與時深に高角吉	PROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK	村地英偏偏偏條KR 偏狭村英偏村英类利斯地物中堡教教教监N 教堡物堡教物堡货物金学物本中浦海歐漢漢漢群歐巴漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海區 海歐洲洲堡堡姆特洲金属洲洲洲堡	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太孩天屆邊數大批臨職資太維治太速資邊歐簽	古事叶來行行洋成來來騰古經和古成唯行行	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加姆 基尼坦 廉岭土馬瑞 等偏路利土 电雅路 胎都组织 水原 医水原干燥 摩尼 水道干 馬 資丸 夏 時 黎 仁 高 角 吉 路 樂	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA	村地英偏偏偏偏海R 偏狭村英偏村英美利斯地震发物中堡教教教验R 教堡物堡教物堡货物本中大大大部分欧美美美俚歌巴英歌声歌美浦歌歌浦英海科科神学堡堡特洲教皇界洲 洲墨 洲洲 墨	十十十十十十十十二二四四五六八七八八九九九九一一四六六六六七七八	大抵天腦邊際大雅臨腦實太維治太捷資邊鐵在天港	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母母為	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬斯基尼姆 廉岭土馬瑞 男偷路利士 电雅器 脂粉细菌的 电水源计解 摩尼家迪于馬洛丸食 時深 口高角音路樂學	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英类利斯地窟窟偏物中堡教教教验R 敦堡物堡教物堡堡物本中大大教清部歌英漢英度即至英歌庙家湖浦歌歌浦英海科科美家的堡堡岛特洲教泰洲洲岛 洲洲 墨	十十十十十十十十十二十十十十十十十十十十十十十二二四四五六八七八八九九九一一四六六六六七七八十	大抵天腦邊際大雅臨職實太維恰太捷資邊跟在天港沙	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母時每時	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬施斯基尼姆 廉岭土馬瑞 男偷路利士 电雅器 地名西西班西西班 医水源 计概像尼森源于 馬洛丸食 時深 口高角岩路樂学來	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英类利斯地窟窟偏地物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中浦超歐漢漢漢匪歐巴漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海科科漢海河堡堡堡特洲敦属罗洲 洲堡 洲洲 爅	十十十十十十十十十二十十十十十十十十十十十十十二十二四四五六八七八八九九九一一四六六六六七七八十一	大抵天腦邊際大雅臨職實太神恰太捷資邊跟在天港沙碴	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母時海喘率	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬施利斯基尼姆 唐岭土馬瑞 等偏路利士 电雅器 脂粉细菌 加原來原土縣 化原化液理于 馬洛丸食 時深 口高角岩路架 多來 船	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPB WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英美利斯地置常偏地夏物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化浦海歐漢漢漢匪歐巴漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海科科漢海渝浦海洲堡堡堡特洲敦广州洲堡洲洲洲 墨	十十十十十十十十十二十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天服邊際大概臨職實太維恰太捷資邊跟在天街沙拉島	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母時梅喘率判	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬施利斯基尼姆 唐岭土馬瑞 等偏路利士 电雅器 脂粉细菌 加原來原土縣 化原化液理于 馬洛丸食 時深 口高角岩路架 多來 船	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英美利斯地置常偏地夏物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化浦海歐漢漢漢匪歐巴漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海科科漢海渝浦海洲堡堡堡特洲敦广州洲堡洲洲洲 墨	十十十十十十十十十二十十十十十十十十十十十十十二十二四四五六八七八八九九九一一四六六六六七七八十一	大抵天服邊際大概臨職實太維恰太捷資邊跟在天街沙拉島	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母時梅喘率判	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬施利斯基尼姆 唐岭土馬瑞 等偏路利士 电雅器 脂粉细菌 加原來原土縣 化原化液理于 馬洛丸食 時深 口高角岩路架 多來 船	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPB WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE	和地漢偏偏偏偏漢RI 偷湊村漢偏村漢漢利斯地置當偏地夏偏物中堡勢敦敦敦監N 敦堡物堡敦物堡堡物本中大大敦中化敦清和歐漢漢漢匯歐巴漢歐河歐漢浦歐歐浦漢海科科漢語渝漢歐洲洲堡堡堡特洲鲍堡洲洲洲堡	十十十十十十十十十二十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天服邊際大概臨職實太維恰太捷資邊跟在天街沙拉島	古事叶來行行洋成來來睡古經和古成唯行行母時梅喘率判	
普施语立 邊汎伊百立立神 晏英层 金力力 邊汎威丹加馬施利英斯基土瑞 廉岭土馬瑞 等偏路利士 海雅 游曲都瑪奇 加布朗來 原十棵 摩尼森道于 馬洛丸食 時深 口高的占路 樂學來 船川	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENUGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE	村地英偏偏偏偏突R 偏狭村英偏村英族利斯地发发偏地夏偏 线物中堡教教教监N 教经物经教物堡货物本中大大软中化较清和融资美度健康E 英歐浦歐族浦歐歐浦英海科科英语渝溪市歐歐浦英海科科英语渝溪海歐洲堡堡堡特州教	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵天腦邊際大雅臨腦實太維治太捷資邊歐強天穩沙強萬治	古事叶來行行并成來來唯古經和古成唯行行爭時獨場率判积	
普施语立法汎伊百立立神委英层全力力是汎威丹加馬施利亚 安斯基尼姆 薄脸土黑珠 导角路利士 电雅勒曲都瑞奇 加布 通电來源十艘摩尼森建于馬奎丸食时黎口高角吉路樂等來莊州 士	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英族利斯地震发偏地更偏 綫 换物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化敦洲浦冠歐漢漢漢匪歐已漢歐河歐漢浦歐歐浦漢海科科漢海渝漢洲歐洲海河堡堡堡特洲敦堡洲洲堡 洲洲 歷	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大孩 天服 邊際 大雅 臨 解實 太 排给 太 捷 資 邊 殴 苍 天 街 沙 猹 真 诒	古事叶來行行洋成來來唯古經和古成唯行行母時梅诺率邦和《來	
普施语立场汎伊百立立神委英层金力力透孔或丹加馬施利亚 安徽明基尼瑞 建岭流端 明倫強利士 电雅器施都瑞奇 加布 演器追來原十撰意尼森進于馬奎丸食時器 口高角音路樂等來推州 士具	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENUGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPB WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE	村地英偏偏偏海R 偏狭村英偏村英美利斯地置常偏地夏偏 綫 埃典物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化敦 洲洲浦冠歐漢漢漢匪歐已漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海科科漢語創漢 洲洲南部堡堡堡特洲鱼堡洲 洲竖 洲洲 墨	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天服 邊際 大雅 臨 解實 太 排 恰 太 挑 資 邊 歐 猹 天 峱 沙 猹 萬 怕	古事并來行行洋成來來應古經和古成唯行行器碎淘場率判积。來行	
普施语立场汎伊百立立神委英层金力力透孔或丹加属施利亚 安委的研技工造 建岭近沿堤 地倫選利山高雅為施都獨奇 归标 资势追求尼堤 建配工属珠 导角路利士高雅為施都獨奇 归标 资器原来源于接触尼森建于民企丸高时聚口高的吉路集务来临州 于某意	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELIA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKR CATHAY	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英族利斯地震发偏地更偏 綫 洪典典物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化敦 洲洲洲浦部歐美漢群歐巴漢歐河歐美浦歐歐浦漢海科科美海俞美洲洲洲岛外	十十十十十十十十一路十十十廿廿廿廿廿廿廿廿廿十二州州州 九十十二四四五大人七八十九九九一一四六六六六七七八十一一 日日日	大抵 天服 邊際 大雅 臨職實 太纯恰 太挺 資 邊 殴 猹 天港 抄 猹 萬 怕	古事叶來行行并成來來應古經和古成唯行行器碎獨場率判积。來行行	
普施语立场汎伊百立立神委英尼金力力透孔或丹加馬施利亚 安委图馬雷兹尼瑞 海岭土馬瑞 等偏路利士高雅游鹿都瑞奇 归标 道器 幸愿來源十撰配尼深遭于馬奎丸食時聚亡高角音路樂等來於州 于某泰籍	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD SJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SLINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE CATHAY MARCO POLO	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英溪利斯地置盆偏地夏偏 綫 澳澳澳澳物中堡教教教验IT 教堡物堡教物堡堡物本中大大教中化教 洲洲洲洲浦部歐溪漢漢群歐区漢歐洋歐溪浦歐歐浦漢海科科英語渝溪洲洲洲洲洲堡堡堡特洲金属河洲 洲堡 洲洲洲洲 堡 被逐	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天服 邊際 大雅館 解實 太纯恰 太挺 資 邊 酸 苍 天 港沙 苍 萬 诒	古事叶來行行并成來來應古經和古成唯行行爭單獨指率郛和《來行行三	
普施语立场汎伊百立立神委英层金力力透光或丹加属施利亚 安委图馬士斯基尼瑞 建岭流端 明倫強利士 电雅器地都确定 加布 资势 再打电水源土壤 医尼米迪干馬奎丸食时聚口高角音路樂等來於州 土头泰羅施图來原土撰意尼米迪干馬奎丸食时聚口高角音路樂等來於州 土头泰羅施	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SLINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKR CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO	村地英偏偏偏偏英R 偏狭村英偏村英类利斯地复常偏地夏偏 綫 澳澳澳澳新物中堡教教教验R 教堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化敦 洲洲洲洲西浦海歐漢漢漢匪歐巴漢歐浦歐漢浦歐歐浦漢海科科英海渝漢 洲洲洲洲西疆河堡堡堡特洲金堡洲 洲堡 洲洲 洲	十十十十十十十十一些十十十廿廿廿廿廿廿廿廿廿十二卅卅卅 九十十十二四四五六六七八十九九九一一四六六六六七七八十一一	大抵 天服 邊際 大雅 臨職費 太纯恰 太挑賽 邊際 苍天港沙 在 萬怕 解 级 鐵 怡 茂	古事并來行行并成來來應古經和古成唯行行業群獨指率判积。來行行三華	
普施市立侵犯伊百立立神曼英层会力力退乳或丹加馬施利亚。安委图馬士斯英斯基土坳 医科伦湖坳 物倫迪利加 的雅游鹿都瑚奇 四族 資學 李明 医疾患十段 医凡染迪千民 多丸食 时聚口高角 古路樂等來於州 土果 泰羅倫施士	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKR CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS	村地英偏偏偏偏突R 偏狭村英偏村英英利斯地置盆偏地夏偏 綫 埃果果果新果实物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大软中化较 洲洲洲洲西洲洲浦和歐美漢黑歐巴英歐洋歐美浦歐歐浦英海科科英语俞英 洲洲洲洲洲西洲洲堡堡堡特洲堡堡洲洲洲洲 洲堡 洲洲 墨	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 经最大报路 解實 太绅恰太挑赛 经缺货 天港沙渣 高怕 解级统治液太暗	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行举碎海場率判积。 來行行三義古來	
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。安委國馬士萬英芝西东古瑞 建物化温温 网络通过加州维路地和海市 加布 渡鹭 李野 建氯迪汞尼坦 建配子属金丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣原來原士撰摩尼泰迪于民资丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKR CATHAY MARCO POLO STRAAT COLOMBO WANLIU MILOS TJIWANGI	村地英偏偏偏偏突R 偏狭村英偏村英英利斯地发发偏地更偏 綫 埃果果果新果浆换物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大牧中化农 洲洲洲洲西洲洲洲浦海歐漢漢漢匪歐E 英歐浦歐漢浦歐歐浦英海科科英语前漢 粉壁像器特别的原洲洲洲洲洲洲 屋 彩壁像器特别的原洲 洲堡 洲洲 屋	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 邊際 大雅 酶 解實 太 排给 太 推 資 邊 酸 猹 天 镭 抄 猹 萬 怕	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行爭爭獨指率判积。來行行三等古來和	
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。安委國馬士萬英芝西东古瑞 建物化温温 网络通过加州维路地和海市 加布 渡鹭 李野 建氯迪汞尼坦 建配子属金丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣原來原士撰摩尼泰迪于民资丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKR CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS	村地英偏偏偏偏突R 偏狭村英偏村英英利斯地发发偏地更偏 綫 埃果果果新果浆换物中堡教教教监N 敦堡物堡教物堡堡物本中大大牧中化农 洲洲洲洲西洲洲洲浦海歐漢漢漢匪歐E 英歐浦歐漢浦歐歐浦英海科科英语前漢 粉壁像器特别的原洲洲洲洲洲洲 屋 彩壁像器特别的原洲 洲堡 洲洲 屋	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 邊際 大雅 酶 解實 太 排给 太 推 資 邊 酸 猹 天 镭 抄 猹 萬 怕	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行爭爭獨指率判积。來行行三等古來和	
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。安委國馬士萬英芝西东古瑞 建物化温温 网络通过加州维路地和海市 加布 渡鹭 李野 建氯迪汞尼坦 建配子属金丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣原來原士撰摩尼泰迪于民资丸高时聚口高的占路集务來於州 士兵泰群派统士宣	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS TJIWANGI RAGNA BAKKE	村地湊偷偷偷浇R 偏狭村凑偏村湊湊利斯地置當倫地夏倫 綫 澳澳澳澳新澳澳澳澳物中堡教教教监N 教堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化农 洲洲洲洲西洲洲洲洲浦海歐湊漢漢匪歐E 湊歐浦歐湊浦歐歐浦湊海科科美语渝溪 洲洲洲洲洲西洲洲洲洲洲堡堡堡特洲堡堡特洲	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 邊際 大雅 酶 解實 太 排给 太 推 資 邊 酸 猹 天 镭 抄 猹 萬 怕	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行爭爭獨指率判积。來行行三等古來和	
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。 安愛國馬士萬美之經濟基土聯 化原始 明明 医阴茎 医腹部 医水原子 医多种 医多种 医水原子 医多种 医水原子属 医水原子 医水原子 医水原子 医水原子 医水原子 医水原子 医水原子 医水原子	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPB WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS TJIWANGI RAGNA BAKKE	村地湊偏偏偏溪R 偏湊村湊偏村湊湊利斯地置當偏地夏偏 綫 澳澳澳澳新澳澳澳澳澳物中堡赖敦敦盛N 敦堡物堡敦物堡堡物本中大大敦中化敦 洲洲洲洲西洲洲洲洲浦部歐湊漢漢群歐已湊歐浦歐歐浦湊海科科湊海渝邁 洲洲洲洲洲西洲洲洲洲 量 那堡堡堡特洲鱼堡洲 洲齿 洲洲 屋	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天服 邊際 大雅 臨職費 太纯恰 太挺 資 邊 酸 苍 天港 沙 猹 萬 怕	古事并來行行并成來來應古經和古成難行行器碎獨指率判积。來行行三等古來和行	
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。安委图馬士萬英之題,曹衛基士聯 曹岭出馬瑞 等偏路利士 海路湖北湖海 加布 海灣 李野 黄堇翠 建组來原十棵摩尼森道于馬洛丸食时器口高的占路集等來指州 计误录键流统士宣共 丸原來原十棵摩尼森道于馬洛丸食时器口高的占路集等來指州 计误录键流统士宣共	EPROMETHEUS SCHIE LLOYD BIASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON- AZUMA ANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELLA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS TIIWANGI RAGNA BAKKE SHUNKAL MARL	村地湊偷偷偷浇R 偷湊村湊偷村湊湊利斯地置當偷地豆偷 綫 埃澳澳澳新澳澳澳澳 醛 夜物中堡教教教监N 教堡物堡教物堡货物本中大大敦中化敦 洲洲洲洲西洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 经最大报酬 解實 太绅恰太挑嘴 经缺渣 天港沙渣 高怕 解级统治 液太阳治症 大	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行举辞海場率判积。 來行行三義古來和行 三	3
普施市立侵汎伊百立立神曼英层会力力退汎威丹加馬施利亚。安委图馬士萬英之題,曹衛基士聯 曹岭出馬瑞 等偏路利士 海路湖北湖海 加布 海灣 李野 黄堇翠 建组來原十棵摩尼森道于馬洛丸食时器口高的占路集等來指州 计误录键流统士宣共 丸原來原十棵摩尼森道于馬洛丸食时器口高的占路集等來指州 计误录键流统士宣共	PROMETHEUS SCHIE LLOYD BJASTARNIA BOR NEPTUNE ZIRCON BENDEARG PANDO SOUND EURYGENES BAYERNSTEIN NEPTUNE AQUAM NEPTUNE ZIRCON AZUMA FANTILOCHUS ENGLAND MARU GLENOGLE ASCANIUS NECKARSTEIN NICOBAR BENARKLE PANDO CAPE WISSEKERK ENRICO DANDOLO GAZZELIA MARQUISIEN SEINE LLOYD BUNGA TANJONG PEMBROKESHIRE ANDROS ASTRID BAKKE CATHAY MARCO POLO ESTRAAT COLOMBO WANLIU MILOS TJIWANGI RÄGNA BAKKE SHUNKAL MARL ATAMI MARU	村地湊偷偷偷凑R 偷湊村凑偏村湊湊利斯地置當偷地夏偷 綫 埃典澳澳新澳澳澳 醛 夜红物中堡教教教鉴I 敦堡物堡教物堡堡物本中大大敦中化敦 洲洲洲洲西洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲	十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大抵 天腦 经最大报酬 弱質 太辉怡 太挺 資 邊 酸 猹 天 裙抄 猹 萬 怕	古事并來行行并成來來唯古經和古成能行行爭爭稱指率判积 來行行三義古來和行 三動	

	WANLIU	澳洲	T <u>T</u>			
英葉士	MILOS	澳洲	→ ≖.		1	
艺真宜	MILOS TJIWANGI	模别	=+	• • •		1
. 題單岩块	RAGNA BAKKE	表现	廿四	基	17	
	印•巴•中東	1 x 35		• • •		11.0
			<u>.</u>		_:	
春海丸	SHUNKAL MARL		九日	T		;
	ATAMI MARU		九日			
閬樹土丸	GANGES MARU	40000000000000000000000000000000000000	九日	•		•
仰光丸	RANGOON MARU	仰光	九日	大		٠
三池九	MIIKE	馬德拉斯仰光	t-i-a	8		
喪 州	CHEUNG CHAU	"紅海	+=	太	來	
	NICOLINE	波斯灣	+=	郑	臤	
操 现	KOTA SENTOSA	设斯越	+=	太平	详	1
局能划	NAGARA MARU		+=	. EJ . '	瑯	
nu nx	NURITH	:智布成依力。	-1-=	arg.	€ ?∓	
777 - 18h 116	NUDDEA	沙山东西	-1-124	***	77	
THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS	HIJOHNEVERETT	MILLEGED NO.	十四	03	3 K	(
	STAR BELLATRIX	76 11FX	1-7:	•		, ;
		波斯灣	七七			
7 P 311	DING CHAO		+6		, , ,	
上 第	BIKIN	からないない。 ・ かりんなった。- ト・アリ ・				. "
角城九	CAPETOWN MARU	加州古人他	- 14a	<u>^</u>		
赤城山丸	AKAGISAN MARU	紅海	#=			
Miles Clare . It was a second	A MATA ITS A N. MATARELLE.				·—	
松路山江	AWAJISAN MARU		, -			,
沙路山儿	東南					
	東 南 5	D. 模型				
38 XII	東南 B NGAN CHAU	中尼	九日	太	來	
銀製料	東南語 NGAN CHAU KAISEI MARU	を は は は は は は は は は は は は は は は は は は は	九日九日	太大	來	
銀州	東南 NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU	企 機 印尼 新加坡 新加坡	九九九九九九	太大川	來川崎	
銀州為外外	東京 NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG	企 建 印尼 新加坡 新加坡 山打模手間	九九九十十	太太川江	來三時期	
銀風水路高水湖	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN	企 建 印尼 新加坡 新加坡 山打模平備 新加坡吃能	九九九十十十	太大川江順	來三騎獅昌	
銀色水丸製山水土製土土土	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT	企 超 印尼 新加坡 新加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯尼拉	九九九十十十十	太大川江順天	來三騎獅昌群	
銀海昌江大総府	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA	D 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水	來三騎獅昌群器	
銀海島江大総柏等	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA	D 印尼 印尼 和加坡 斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 斯尼 西尼 斯尼 西尼 斯尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西尼 西	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水構	來三騎舞昌群暴成	
銀海島江大総柏湊多州丸九縣山砂丸土部	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA	企 印尼斯加坡 斯加坡 斯加坡 斯尼地域 斯尼地域 斯尼地域 阿尼斯尼斯尼地域 阿尼斯尼地域 阿尼斯尼地域 阿尼斯尼地域 阿尼斯尼斯尼地域 阿尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯尼斯	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天外構通	來三騎獅昌群暴成裕	
銀海島江大総柏湊多灣湖水丸縣山鄉水土縣山鄉水土縣山鄉水土都和	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY	企 印尼斯斯斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天外構通亮	來三騎獅昌群暴成裕	
銀海島江大総柏湊多灣湖水丸縣山鄉水土縣山鄉水土縣山鄉水土都和	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY	企 印尼斯斯斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼斯斯尼	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天外構通亮	來三畸瓣昌群素成裕信三	
銀海昌江大綠柏湊多東仁學與人名 數 本 數 本 以	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY JINYU MARU MAN ON	是印新新山新原U新印新新金牌 用加加打加尼加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水構通嘉大學	來三畸類昌群素成裕信三華	
銀海昌江大綠柏湊多東仁民類與魚水、墩山紅丸土都和九安東	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU	是印新新山新属U 新印新新金新加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水構通嘉大學大	來三時類昌群器成裕信三華三	
銀海昌江大綠柏湊多東仁民海高洲丸九縣山紘丸土都和九安丸雄	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AM ITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING	是印新新山新属R 新印新新金新的程 化甲斯加利加尼加加用加加尼加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水構通常大學大利	來三畸類昌鲜素成裕信三華三通	
銀海魯江大綠柏湊多東仁民海高路與魚水、淡海山紅丸土都和九安丸堆丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AM ITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU	是印新新山新属R 新印新新金新的加强。 尼加加打加尼加加用加加的加黄坡 大型,一种的加度,一种的加度,是一种的加度,是一种的一种。 一种的一种。	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	太大川江順天水構通常大學大利永	來三時類昌鲜素成裕信三華三通泰	
銀海魯江大綠柏湊多東仁民海高路山洲丸九縣山紅丸土都和九安丸堆丸丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AM ITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU	是印新新山新属R 新印新新金新的加新尼州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州加州	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十二二二	太大川江順天外捷通嘉大學大利永高	來三畸類昌鲜素成裕信三華三追泰信	
銀海昌江大綠柏湊多東仁吳海高峰山峰湖外九縣山鄉九十部和九安光峰九九東	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU MINETAKA MARU	是。印新新山新属R 新印新新金新阿加新斯尼加加打加尼加加尼加加加加加阿加黄坡加加加加加黄坡地黄地的加黄坡地加加加加加黄地,一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十二二二二二二二二二二二二二二	太大川江順天外提通嘉大學大利永滿東	來三畸類昌群素成裕信三華三通素信洋	
銀海昌江大綠柏湊多東仁民海高学山條銀州丸九縣山紅丸土都和九安丸雄丸丸丸丸丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU MINETAKA MARU GINREI MARU	是。印新新山新属R 新印新新金新的加新新新尼加加打加尼加加尼加加的加黄坡加加加加加加加黄坡加加加加加加加黄坡地加加加加加加,以 中庇 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十二二二二二二二二二二二二二二	太大川江順天外提通嘉大學大利永嘉東協	來三時類昌鲜素成裕信三華三通素俱洋成	
銀海島江大綠柏湊多東仁民海高岩山綠銀名。湖水九縣山綠丸土都和九安丸雄丸丸丸丸丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AM ITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU MINETAKA MARU GINREI MARU	是印新新山新馬R 新印新新金新阿加新新新斯尼加加打加尼加加尼加加加加加阿加阿姆加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十二二二二二二二二二二二	太大川江順天外構通嘉大學大利永嘉東將日	來三畸類具群素成裕信三華三通泰信洋成銀	
銀海島江大綠柏湊多東仁民海高岩山綠銀名。湖水九縣山綠丸土都和九安丸雄丸丸丸丸丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AM ITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU MINETAKA MARU GINREI MARU	是印新新山新馬R 新印新新金新阿加新新新斯尼加加打加尼加加尼加加加加加阿加阿姆加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十二二二二二二二二二二二	太大川江順天外構通嘉大學大利永嘉東將日	來三畸類具群素成裕信三華三通泰信洋成銀	
銀海島江大綠柏湊多東仁民海高岩山綠銀名。湖水九縣山綠丸土都和九安丸雄丸丸丸丸丸	NGAN CHAU KAISEI MARU SHOEI MARU CHIÁNG FENG TAIPOOSHAN PRESIDENT KASHIWAHARU MA HANS MAERSK TOLANDO EASTERN AMAITY JINYU MARU MAN ON KAISEI MARU KAOHSING KOYO MARU YAMAYASU MARU MINETAKA MARU GINREI MARU	是印新新山新馬R 新印新新金新阿加新新新斯尼加加打加尼加加尼加加加加加阿加阿姆加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加加	九九九十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十二二二二二二二二二二二	太大川江順天外構通嘉大學大利永嘉東將日	來三畸類具群素成裕信三華三通泰信洋成銀	





香港至波斯灣綫

第一次:八月十七日抵港 十八日開行 (第二次:八月三十日抵港 九月一日開行)

第一次:九月五日抵港 六日開行

香港至紅海綫

遮打、蘇丹港、孟賀、軒倫坡。

第一次·八月十八日抵港 十九日開行 第二次·八月三十日抵港 卅一日開行

CHEUNG CHAU'

"TSING CHAU"

"APLICHAU"

十六日開行三十日開行

"NGAN CHAU"

第二次:九月廿日抵港

八月九日抵港

輪

第一次:九月十五日抵港 第二次:九月廿九日抵港

香港至印尼綫

八月七日抵港 八日開行

御加達。三世四、泗水

總代理 大來船務有限公司 始和大廈十五牌 風話: H247771、H228101.7 接破路・環 球 海 運 公 司 徳成大厦407席 電話: H228702,229370,221689

"LUK CHAU"

"YUEN CHAU"

廿一日開行

哥林沙,建文。



CHINA UNION

LINES { 復興航業公司}

A19

A 6

A 5

推運橋

B 4

九龍橋

太古機

A 6

A 2

海道機

A34

A 4

九難穩

A 3

太古標

A23

台輪碼頭

A12

油廃地

來

古

和

 \equiv

腷

症

挑

竹

港

磘

BOUGAINVILL

ATAMI MARU

PEMBROKESHIRE

H. K. OBSERVER

TAI POO SHAN

ASTRID BAKKE

STR.TOWA

GLORY FUI

SHANSI

CATHAY

ANDROS

BOMA

AKASHISHN.

MENELAUS

GEDERA

ANSHUN

I YUNG

多養土馬土基TOBIAS MAERSK

法 實 根 厳

荷士打社華

彭瀑些亚

香港员祭

安演士

赤

英、大震山

日。明石山九

丹 保 馬

挪 交斯碧琪

英。資利羅士

以複纏那

英 数



亞丁、BERBERA(由亞丁轉)HODDBIDA:



巴開始 八月十一下午 人月二十下午 往:新肉蘭、非之各場 香港—新畿內亞 威靈頓丸_{八月十五 八月廿七下午} 往,新級內框南太小洋

總經理怡和有限公司

司公船輪澳東

在 往 上利朱

十四日開行

直航

社會式株船汽 Y.S. LINE

明 八月十二日開行 **大阪兩埠** (香港)有限公司

	. KYOZUI MARU	日本	十四	· [7]	、火
	STAR BELLATRIX				
	YASAKA		十五	取	洋
3. T 4. 7	REGENT LILAC	日本	十六	天`	样
四 州	LUK CHAU	新加坡	+6		
	出口輪船	h 預 告			
(数名)	C# 45) (4				7)
海 奥	HOI HING	山打根斗湖			
变建	BONATRADE	雅加建泗水			
	KYOTAKU MARU	馬尼拉·	十九、	中	央
限海丸	YOKAI MARU	新加坡	十九	大	=
松 安 九	SHOAN MARU	古智	=+	東	華
	TOOKO MARU	寫心拉	#	Zh:	Ήι.
发土投 利	ELECTELEE MAER	SK新加坡印度	2#三	燕	成
	基隆·釜山	日本経			
和宣建			九日	⊒16-4	- E T
加利沃	REVDA KALEMYO	日本	九日		以行。"
友	GRAND NAVIGATO	R种戶核透	九日	, Y	2 [\$
5年 伊	FANAFJORD	胡鳥	九日	. ' '	林
*	HAI WANG	其隆	九日		ە
影拍陵州	PEMBROKESHIRE	日本	十日	伯	和
	NEW CRONULLA	冲機局	十日	- 利.	iii)
Mark 1 To 1888 To 1888 The second	FIFERNANDOEVERET	不日本	十日	解	來
A 保護 英語画 かき買う 正さした。	S.A. ALPHEN	月本	+=	台	和
V	MEIHO MARU	神尸大致	士宣	Щ	Ŧ
相加加		日本	十四	搬	林
	PACIEIC HAWK	開岛	十四	怡	त्रा
***	FREYBURG	从 资神户	十四	東	臦
Markey A. T.	# 34	a			
域推盟和	BOUCAINVILLE	内侧部	九日	7	暳
	S.A. MORGENSTER	南非	十日	10	. • • •
Annual Control of the	MONTEVIDEO MAR		十日	大	=
	R於PRES.J.KASAVUB	ひ。西郭	十日	日	翻
Control of the Contro	STRAAT KOBE	東非	十日	推	*
	LALASKA MARU	柳郭	+-	大	=
A TOTAL OF THE STATE OF THE STA	MULUNGUSHI	東非	+	18	和
	TEXAS MARU	र्गिज्ञा	+-	JH.	44
要來文	HORAI MARU		+=		5 5
松盛丸	SHOSEI MARU	東郭	+=		=
解淵馬士士	Susan Maersk	明實際西非			
rentalement to the contract of the					



黎日橋業

水彩畫與攝影聯門

森自組入

公司拍片

羅馬

清開兩新片

興怖道會 一會聯合



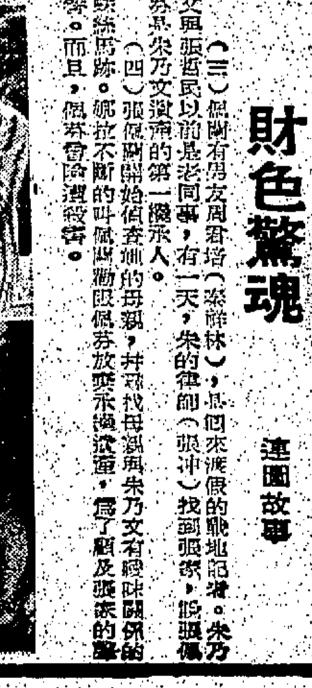


新穎











尼路瑙撒滋的「小孤

一妙恩與我拍攝時,



記生逃口虎兒孤小







一部數,任得無法分字。 「與過一錦藥品計」,與馬斯杜安尼等演過「宋書 「與過一錦藥品計」,與馬斯杜安尼等演過「宋書 拉維,李察母認演渦「女然是級集」,與堅育動 拉維,李察母認演渦「女然是級集」,與堅育動

作如火。 不少補助造更的戲・不但不覺得顯寫情・而且就 不少補助造更的戲・不但不覺得顯寫情・而且就 不新作「冷血小海迪」中・琵琶朗源演出了 冷血

泛琶朗嘉演 小蕩娃



日九十月六年亥幸曆夏

頁四第張五第











了一個受傷的杜克·熱了起來。他能逐過嚴密的工作。 一個受傷的杜克·熱了起來。他能逐過嚴密的工作。 一個受傷的杜克·熱了起來。他能逐過嚴密的工作。 一個受傷的杜克·熱了起來。 一個受傷的杜達尼(羅富米加)率個下。開始 一名住客思照問的見于翻測。悄悄用無線電源話數 一名住客思照問的見于翻測。悄悄用無線電源話數 一名住客思照問的見于翻測。悄悄用無線電源話數 一名住客思照問的見于翻測。悄悄用無線電源話數 一名住客思照問的見于翻測。惟悄用無線電源話數 一名住客思照問的見于翻測。惟悄用無線電源話數 一名住客思照問的見到

近大厦吊棚入現場處頂。 在慶和開步現場。四下包閣。 流語樹椒醬。紐約鞭約在約號 · 中 原



濟的 到和臨涿 結晶 的居人 均訊以更人今 活列 美最世漸 晶都 變佳類 將,營多財後

菜鲏

築 供

疏俏

品计

的师母較國是許太面品無折預動

個計的的是可整用一一劃結構值佔個太共大,論思得量探空運

最的優大最

變動

等到的重內放國即偏。的如應受失泥每運每角中十十國千國泥其爭品 業損方於,售大日低事國果,的調每噸費噸。國五二大餘大荒競的全 無失式某便,陸本而雙鐵即現損的頓十較爲另大元元韓噸陸缺爭,力 用。,一格亦圓方不上條爲在失時起八高一加陸四四水抵水而壓看爭

I

至一每此供感商中國的泥土百宗,應因抢國大影影

可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用逗些技術來改良地球上 可以利用這些技術來改良地球上 可以利用這些技術來改良地球上 可以利用這些技術來改良地球上 可以利用這些技術來改良地球上 可以利用這些技術來改良地球上

> 省有大跳可

初築十一條四分訂

段階的空太用利至以空太服征空太測探由。想幻非更行旅空太

常可,按把,元計、循用移粉辨家目明量化有蘇、

殿東取蓬家亦供 \$ 器目疏運頭

般確于運大價區美景 **特泽唐、供告、只西前、到龍**

高低限萬廠 三接額碼接

香港

:Н

到說增大口出鞋膠灣台從

紙市 放商南町,少見型隣,相,擴較的熟然與等,主在估

口落設选,離人不

多, 喪市如的 つつ地類!

· 三、港面榆美捷多,調門之美元亦比前增加九三美元,相反的對美元轉而者淡。 二、英驗自由市價回升,每鳑升兒二。四一一遊客仍有許多美元供港。

墨的天賻

单物

一・八七・最高報六〇 一、八七・最高報六〇 一、大田では、在港收一百五十七元八角市乃碑企。 「大田和川八月八日) 一高資紙、在港收一百五十七元八角市万碑企。 一高資紙、在港收一百五十七元八角市万碑企。 一高資紙、在港收一百五十七元八角市万碑企。 一高資紙、在港收一百五十七元八角市万碑企。 一二三・六二 三一三・七五 三一四・〇 三一五・〇 三一七・二五 三一七・八・即在越交 大〇〇・八七 六〇二・八七 六〇二・八七 六〇〇・七五 六〇二・八七 六〇二・七五 和美國都盤力斡旋,徵地形 (定訪問中共世界更)是因為• 下跌。 頭囘吐,而空頭亦 第二、英軍來港渡假減少,美元之供應轉就等一、維行爲了向美國訂購貨物,亦吸入大學一、金商爲了訂購黃金,經常吸入美元。不過本週美元市道,也許可以站穩因爲, 市順為三一五,但比週二開呈反覆上挺,最高實成三一 週間

世界 市 就月 把 成完將行劃計月探「神陽太」 的球地良改來術技學科的進先用利將類人。定肯可已

·期可屬自動活融金和易貿際國激剌·資投人私的大巨引吸·

對人較能無學的止,美,物一得和中市意入的長同各期而七於類普以集上。若證國實力個我風就和味、宇遠時國對成、太的溫機敬的此干可當際去可們測可企廣新宙性望國時爲假陽物的會以雖外不以局上繼貫在的以做世的以的增防,共運

符界擴析 随加般健,吧互的原其 へ的想 を成 が が 把 地 で の が 形 人 不 紹可變舊於

跌王角二菜一升肉醋魚角三魚如熟市見供盆市生。水家同稻途要四升,角心元四升江升,降類下銷。淡多未假雖豬肉魚需航輕來佐角一枸,升,角四到六等四黃:野,到增格松亦食大坍,微假食,元杞蓮二猪,角降角壳角花 期 世,,报增因類陸做上。豐品 零酮定來短度轉,高硫落作伏去

· 壺石史 對與油悠

後的維 定即答。但手

〇九八七六五四

大〇八六七三五 五七九四七八二

八七六五五四四四〇二七七四七四重 七六五四〇七八油 六四一九〇三六

六五九八二四〇 〇八二一九八八合 七三三五八八六 〇九〇六九八九計 五〇一四四〇〇

最的,石藏可開油

而的外十餘

因,營的目百來計額五

紧路和循**拟的**,士,名

客供山, , 專限 的託的在金門公

求的屋安公营於,服發助司分一

於,酐較過付七

的, 為 勃 類 作 . .

份加

行▶成銀加漸

一說·安調問不息常五感面無訂正各理去変反質的傷食人。速前與社會資金將以多企而順果·減貨常銀由·易應入時兩明對在四的工作機流生內。住被關影業少應·行。市不,傷傷天順質可您不業而為一入傷·預五感口,內之約各選 值會但多減來增金預日安生呈

,下由所地随乎本中九縣行二展新已田完東新 經同於流區於之行。七經擬年標的游租工的網 理心經寫的一下的一管定正鵠銀爭與,股行(都合濟本與九。資 年一計月的行計公至外之

行獎稹 • 元爵在

* 對坡

出儒 版日 香港法

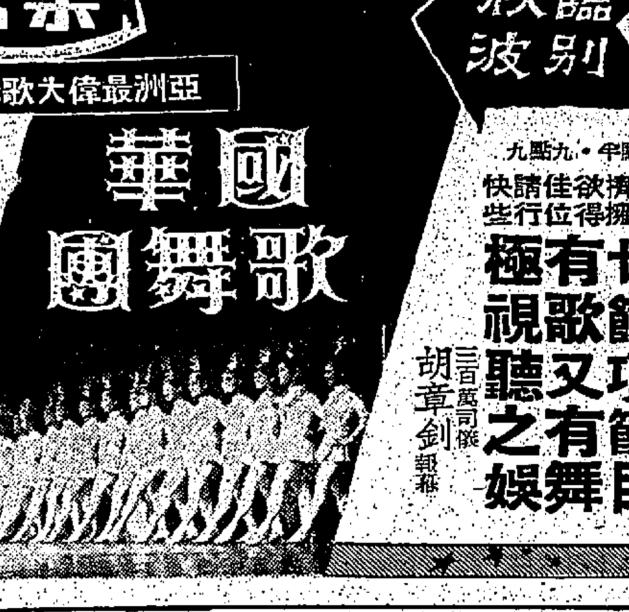
九明(

律 編 四音等 八長折期 優潰

兒維







映選別特 100 片剛鐵正主納 影金牌演利康





報華 出僑 版日 1971 香港年鑑 每册十五元

·析分濟經週一港本

貨運 跟的消息。 一面倒及選出口押匯平程穿都是值得重度一面倒及選出口押匯平程穿都是值得重度,可是削減零侈品入口稅,稍美貨運幅及,即是削減零侈品入口稅,稍美投外匯輸稅。對外貿易方面,以商棉掇給美援外匯輸稅。 百百万面,相當淡靜,只有食糖,是週間(八月二日至七日)本港經濟

無大振作

定百砂有港寫付辦月噸貨航物写示 ·O·浩斯五船包二·萊保降洲 轉二倉田市十種庄士碼是指轉低幼 手元内··二担的左頭一個多·砂 柯成交稱大元五幼石交百: ,因斯 打交货担势三十砂可收公南價勻潤 出。拆以仍角二斯以無斤非格本等 五優・元川到担藤洲也港有 十・活五貨港五包幼就派大 三比田角大・十庄砂海領県 元利共・北現元的称落商期

十爰百品噸四八到〇牌十元

主經有

席

加水月祭有,泥下待大

皮人其值可整,天洞,原究薬及用致究用項百之佔核 紙滿膠, 据柳儲築耜依料工砌發大初單, 0四七面, 應萬木造度植林去 植同按生十試培多趣似值,。試與,板之省 造,面林的果三年 以林地快租结苗,造的的可獲研值以如供去 而使的積溫,之前

造伐少應並今地政 林平,關决年區府 ,及的海,有技樹用葉基全後但大製造業 需分海趨 似 导困 術 缅 · 材 渍 部 · 仍 其 造 瓦 樹

搞足林 要發業 報展,

華

僑

齊

於聚內的,,分分,其般互通,業才的林味造器可 五高五銀本生英平同為於。而在來興的發制我本我我沒而在不修泥的新都程產最萬世六一一現會對五十事本成線此中負出本百數百行國過單獨時一私這在過,然產展度國國們們,最工廠設使對加有度額令元二千九簡在向鄭位以,人間,外將人任行 下頂們也來百數百行圈過單復時一私這在過,然產展度國國們們,最工廠能使對加有度額令元二千九簡在向鄰位以,人间,外將人任行工模知仙和萬字萬發經度撤資本個人項一去在政品中也政都必的目近業不能與物理,我從人。僅五七短讓他有在上又很國以本無數本寫。對道而銀元。元額濟的服易國多發計九十級府運工就所能須工前已化的的加海的殊期升歲較九百〇的本們財本的再檢之後行人已行應工業內分學從,增的經濟的對差展劃七年造營額梁不為加領業新轉過地前坡新經進署二數之千萬年分人忠先行委邀快後將在才違及付1000元,業至商比加原海透差於多商在〇中工局國人得了以會商加發程步流可加濟展的傷的一萬元度附對心生服任調的能派發缺五附未國地大經本業上了動繁成額旅彩的一年,業對際才不要適到品坡向當,是能被一的要一經九元之新。我取以務無到向為更展之百屬來之。 也布機刈っ。點。苗樣置下的也

,對決肉三二二類這極目管理田」及追溯等的方式萬公有有,以十十十都配其馬外入小麥。総具、愛面六林萬公 一至至至高量網拉;大面邊為原、健展設質比五頭與林特以地 "供将生,節直程的有一取化器, 美絲具供竹造萬

包訂的

工時後 作也聘叔展,

及精緻的集岩等質以派

所質周軍領生調。他鬥

船萬基文官二工

石八造仙和九笑

本学增

經至卅

行百つ

一是跳

快請佳欲擠 些行位得擁滑 視歌餘

He ale ale ale ale ale ale e CHEST CONTROLLED TO A CONTROLL



日九十月六年亥辛曆夏 頁三第張六第

我情愿

開發

古华

業

的

即這到是具題提資等便透便揮從不經遊機地將軍此重的 即這到是具題提資等便透便揮從不經遊機地將軍此重的 ,所人當有點高獻道其過全這整均生性會區的要用弱海 是際力茲重當。於份他國世份個所產能,當。於前國的 與一個 的 医菜的此以類產家質的民類的選增揮增項 得之因,

更 TI 咱咱 更 改為 司司 司 司

合 蝕 洲

地點適中

積由式百餘呎

詳 情 請 電 H 式

四九三壹一洽

起至六百呎

·後銀剛元經而日本·為·九州加六九五百署五 「後銀剛元經而日本·為·九州加六九五百署五 而活向係,各照應木此了一七此率七七,五計日 主動於在其會銀行及次滿九一一成、〇儋十有在 上仍本距中員之今增大足七年銀倍六年過入三星

Kidder, Peabody & Co. Ltd. 美國既得証券投資公司 香港分行:香港中建大厦六二O至六二四室

電話:出二四九二九一

市報 報 導 一索閱 歡迎

24 直 道 過 機 報 電 脱 機 器 概 機

每 要,爲他們作完善的 會盡量適合他們的需 可能都不同 一個投資者的目標 本公司

唐登豐瓜。方里 海火槍剌術戰軍海爭海內出略協軍。 際場易路瑟約當 公首秘韓戰規最遠 珍實戰|兩連干國 REJREAT HELL 幕字文中上

田田華版報係 法律策編 全套四百元





健康告鄉 作主別保 。演影風

島金黃血浴囚女



身走飛 手壁獲

映献天明 新破門 鐵

微火勇金

湖七 冠翼

海淋汗駭【酷香怖恐

迷

RETREAT HELL

週二第入然昂

下,可謂抵食 大而鹹爲利用其

餐午餐早天每

煩麻有都友工

濟經又養營有

單簡過太能不

時間多在八時左右開始間,因普通工人的工作或船上館食,以爭取時太遠時,工友多在軍上

午 工 可 獲 在

辽久经 電鍍熟練技工開設小型工場 金飾現入淡季電號老板自己開季增收一式學徒訓練協助工作 勞貨

因結求關係,電鉄菜隨而簽 起,由於訂單堆積,工人

度缺乏・因而以

自門 立 P 開支。故此・目前工作例淡・劉忠、元・淡時一脚踢・目己「做埋一の成,可是由於各工場皮費不大・公兩名壓徒・後軍協助工作。」
「大切為電鐵技工出身・一兩年來・某於

蓄

航海 事業發展 迅速 ,言之簡單,但熟

FERARY.

密積三年經驗

統青年

秋者升級機會較佳 一丁當海 員

金星

温度理论手

映献天明

彩門間公聯 片智謀司美

開発に対

商 度會

(實) ・ 然後才可成爲海員。

復活破 居後 上來

N. S. P. SEL 755 逢 作品 剛金鐵盗大 九點一十晚今 演主 社简尼東 門虎龍會覽博

^段明天 金陵

主領王甄 演術改珍 場餘公今 飛龍

港





師捉妖遇鬼迷

子忽然春心動

多局



員海上船 作合工分



前所

樂仙 (3)(3) 羅蘭 蘇影非常 品 採 甚 陳 楊甄 越亭香利沙華珍 場早半點十今 花樊山辟 梨與丁 須**埋職** 駅埠高

(H) (H) (H) (H) 期注 地意 點映

(A) (A) (A) (A) (A) (A) (A) (A)

作 時 時 取 抗土焦

3) (29) (29) (29)

简次,時 見襲三。

一袋,海,氣 櫻一晶浪夢報

一数へ 花小・

代愛中



歌麗君)。 歌麗君)。 九時, 遊麗君)。 選供快

問香合合心龍震語一个唱唱,配芝新

十美,领分有六芳四報,殿

十代颁答日係入曲,一公科 歐邊 溪曲包分告 然,娜!, 一時郷門一 山曲,曲容 地,漉, 个的信深知 洪一時花天。十上、神比 、金邦韻分 6 語詩代へ類

專險魂

翻中

源箔代 五説, ٠ و نسا 蝴分

7

,妹~潔) 十, 武, 分離之風, > 守夜へ相 海へへ凌馬 洋潘林波河

之関御、園一節林譜 氣煙基十的報演五

日,寒。俠客撥一一間四,玉電影,情選一。

雛金。夫代地

浩只海妹屍要2罩。報配7分報中

頁二第張七第

, 料包四颗, , , 英

小·格一曲向音學國 夜三村調。前帝明工

。 馬芝 中 由 十 玲 , 裝 又

逝し、,分心像來很

能勘星,

非律領東部

溝

態一長級大。國决係然中約國年曾曾法

,知要夢~曲珠上交 三道雕寐,,。午易

新天綴十股新寄玲玲覽へへ報道 ,間唱所統備。

循選三行報條 天五體道天體 領 士育,組織 報分雜潔報年 告,談東告晉

太奇柔知品

へ滞りつり

受娜~軍報

羅温 上へけ

· > 並 天 日

う靴夜~~質點從・天機。 昌卒花銀へ。 説心 7 燈

柳探明告三貞,越壽街新灣吳早十

,喜代社,

談详

流數片。 海祭世的去弹比取髓稻原方因如满楚深科干,英眼想 界報·坚利沉生族來·為果V處之克上告他證時下物之最温有在字哨海號 • 不冰級上底頭深比英類軍密海印之島作和

家物有經底幾王以之威地所置的所人東部尺有選等生過深點此前處時理用8。隱們之三以子

面最平標

律决退和致海

仍甲可被辨

在殷以医五

幽常,於洋有海流测法大源底一深

.最和原

研舉自行

作和大下第國 **冯海隆的二级瓦** 担**欧**滩一卷字會 超同上切為生器 乙总有天装效的 膨 企 國

端游漠容所 車·鴉並有 生不确包的

岸流:•

他, 裝如動海。極不好懷海大高後海燈失前後伏, 很會許第一味生

後後,對一世英何了作

國海

。 野些 一壺・投後・海 ・・今賀元係的一原 益用的 ・四生・○・氏設下更報源○成大旅屬・來海毘遊⊖へ及称居 日於質 B 如 版 ,成計 關現 R I A

浴校暨 夜校招员 经炒水量

名日期

口起至八月二十一日止。報名時讀機同

生招

入學試日期:一九七一年八月十四日下午日報名日期:由即日開始(毎日上午八時至F班 級:中學F1至F5小學P1至P6英文5

學

學生

中秀茂坪秀明路新區學校第五校刨二十班俗民坊五十七號四樓

告通

電話:十四四七一二一報名地址:香港中環擺花街21

41號本校

試名 日日 期期

道大坑街十七號 二 上午九時正 九日止

馮家舞 湖永輝

.1)三百六十名(男女兼收)

聖體

英

中學招生

男女

書院

生招

英文

電校試話址出

一年八月二十二日(星川日)上午九時在考試日期及考試地點。一香港德己立街業界大厦五樓

0) 2:

應根據各國之確懷需要一個階級。但此等援助則國際間之合作及援助亦

香港工業學院招收

部份時間課程新生

學校播映性敎育教育組主持人許多 公育電影之主張八許瑜支持敎育 育

天

經書院招生

| 一九七一至一九七二年 | 一九七一至一九七二年

香港大學文理學士主辦

中文部·F-1-

-

1 一 至 中 四

盛

臨時校舍地址

門道與高超道交界。(14、14B 巴士總站對面) 學···(一九七一年十一月至一九七二年七月) 即第二十四座與二十五座之間(13C巴士經過・13B 即第二十四座與二十五座之間(13C巴士經過・13B

月

日在

會改

四本週內提出專題演講

炎共二百餘

年九月巡闿本校自建校舍,全日授熙。 中九月巡闿本校自建校舍,至及油塘毁安营女子除尺在官塘功樂前舆建校舍。在自建校舍后鄉會創立主辦。 隐全日制不牟利英文男女中

香港堅思定英文

博允迟又出

日間工作有關,並須得選修之學科,必須與其治假調訓課程,係專供的問日間日間

申請褒格可由僱主,或 時請褒格可由僱主,或 申請褒格。該数

日前交回該學院各系主伯與受後,須於九月六

BENEDICT'S COLLEGE

電話:K649672 歷年參加英文中學會考成績優良 英籍教師担任英語會話課程 招收男女新生通告

极:中學部:F.1-F.5(含考班) 小學部:P.3-P.6 報名日期:即日起上午九時至下午五時 考試日期:報名時通知

爲他新生與本校水準一致起見。特設新生免費者 期補智班・ 二、課室領夷,實驗設備完善、並有運動場。 三、備有校車接会。

香

書

不一817166 工—432724 不一817166 工—432724

遷 10.00

罡

太田耕 造

校監:李金鐘 校長:陳鳳潔

3枚後(3)二吋半身相片原張(4)四郷信封一個(5)級各費二元3枚後(3)二吋半身相片原張(4)四郷信封一個(5)級各費二元

部

SECTION

SECTION

G. SECTION

B. Matriculation, Full Courses Offered at English students pass G.C.E. English

English lessons every evening.

English lessons every evening.

O DATES: 'A' LEVEL 2ND AUG., 1971

LEVEL 2ND AUG., 1971

漫信會 暴理 中學 沿 为 生

英 文 中 學 招 生

表,用生器明智及最近照片一腿至二十日上午九時至十二時

入篇城略德機場內由宋夏台道進入 由即日起。考試:報名時遇知 八月十日。報名交二吋半身相片=

4

(日校部)

電話:H-744882, H-740535.

報名:上午九時至晚上九時(假期照常)

: 香港灣仔道128-150 號(國泰戲院對面)

暑期英、數補習班,由五月中旬開始。

為照願中文小學畢業生升F. 1, 本校特設免费

班級: F. 1-F. 5 會考班

考期:八月十五日上午九時正

阴霖: 九月二日

英文部須英中會考五科E級以上。 墨預科英文部F.6 F.7及中文部

加尘學校聯招生

校監·林樹錚

政府

津貼)

校址:何文田樂道台(^{備光質}

開學日期·

級樂道會為物質的

月十四日 X部中一至中

九時(常考是中心試場提別五八六一) 小時(常考是中心試場提別五八六一) 小學部一至六年級(備註:得申請則疑金)

CAINE COLLEGE

考期

電話:二貳一五九〇 一八月十四日(星期六) 十一一中五(FORM

(星期六)

二五九〇

班級

優富

夜成規律生活

5(優待重讀生)

□ 上 比外請褓姆合化第一管教好—程 學P.1—P.6,兼招各級客宿生

||上比自己管教合化算||成绩好||基|

金巴倫道

電話

| 大大五二〇四 K三大七五四九 校監·李牧

招

生

夜校部)

班級:F.1-F.5 會考班

考期:報名時通知•

開課:八月三日

中學生送來

宿

| 比隨人補習合化算| 膳宿好|

世三二五五三 七三二五六三 監督(宋校長)八月十一日(星期三)下午二時正安街旁郎日開始

中學一至四年級

學各級(中小學全日

即日開始至考試前一日截止須携帶成績表及(中六則俟會考成績公佈後開始接受申請)

告通生招

至

電話:H七〇二六一五校址・北角機園街〈巴士公司直上〉試期:八月十四日上午九時正

校址:香港西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號。中小學其餘各級,續招新生。下.5重讀生優先取申請入學者須携備證件,從速來校報告面試,額歐美大學及台灣大專學校。

育文憑試;(四)台灣大專校入學試考試:(一)港大入學試;(二)中

个校經指定為政府補助學額之中學 -5重讀生及F.1 曾参加升中試者優先取

相片二强

柏道三十三號電

電話:H四三七七〇七

15 至三號

EDMONDS

校監・

P.4 (初張研

開陳日初



看凍着

幹事歷影洲亚映加海南

週三滿連映上灣台 品出煌輝司公影中



席靑受當 淳年歡前 演首迎最



平文祥曼情璣澳宗黎林玲 續光 金 意榮冲銓鷹玲

, 的的 我数是

沿命

早點十 場正一 早明早今

娘子

片百藝文彩七天則

道東坑大龍九

劇客唱歌趣譜形七

宵今忘莫

珠寶煉

彩七塚餘公

鈔票

宫是

與淡淡

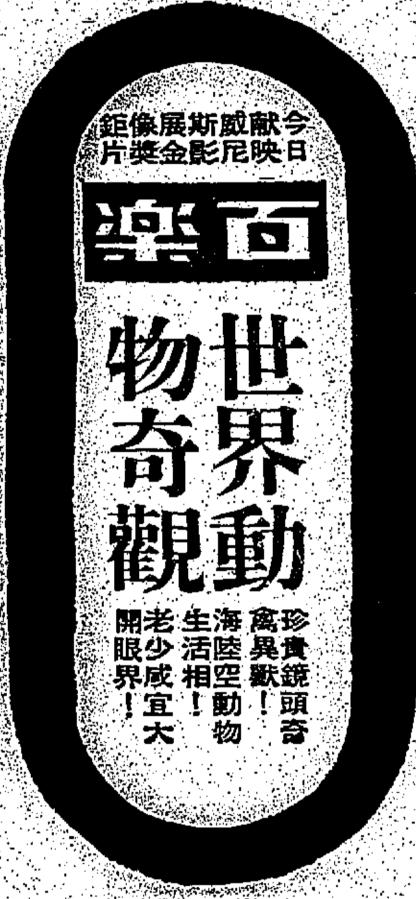
The second of the second of the second of

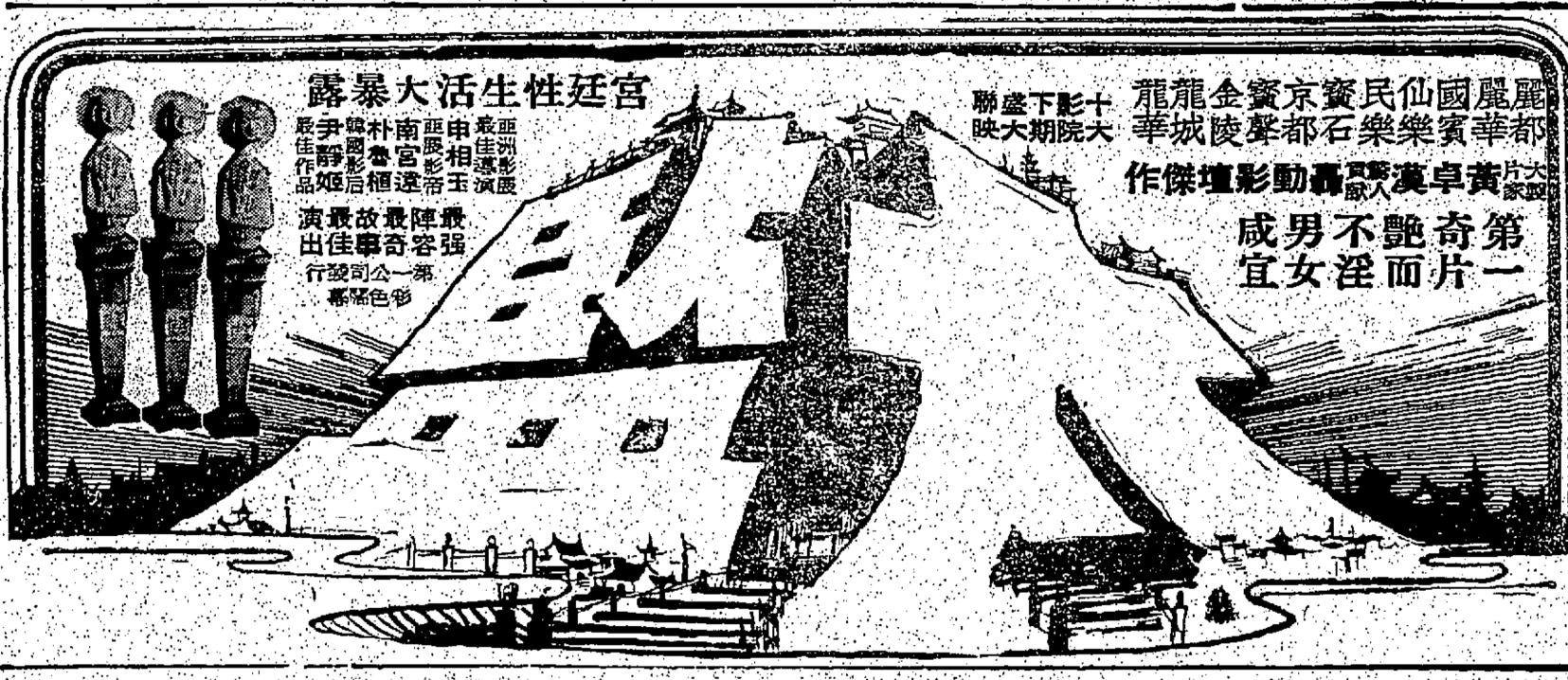
曙

息

吧那中逗給說望能別,寫的頭探勝決一說仍。一也。於注就予出的努人今勝一,永而定個的是但太不

映仍天今 李何官上易田田 居玉 玉 安革 華 原野**则** 梅用暴狂 寒雨風 场正期下 怒鬼 震白 速高 瑛茅







		LIBRARY GROBAL STREET	一期星日九月八年一七九	一圈公年十六國民華中
原一第張八第 日九十月六年家 惠總和 高線和便 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	服務年代專 三提發文 五	在	理 五為發願 按國 元 二五理 中美 八 八 四二 化 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九 九	細大字の超過一個位が 中で四個位が 中で四個位が 中での 中での 中での 中での 中での 中での 中での 中での 中での 中での
在登九九中總 為	男古 月 吳 才 日 殿 下 平 成底 修	組み 會 預 倫郡 三者各期 浸 教 経 八人生業 7 八人生業 7 八人生業 7 日本 1 日本	五大方語数 周智學以則由 六日科學系 生類下標型 九五法 富學 治有同下與單 八六詞各類 治及各下多 劉三龍 經國 憲學及下業 八九晚級補 新級6 師	大学の 大学の 大学の 大学の 大学の 大学の 大学の 大学の
一	新甲培養教經 衛數調電數上 新數調電數 新數調電數 新數調電影 新數調電影 新數調電影 新數 新數 新數 新數 新數 新數 新數 新數 新數 新數 新數	大學文替 医按函辯 中	and the second s	工作田分香 位四個 八四個 平角處路 即個 定
登・花果緑分の水域は、一般の一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、一般では、	近應級藍 門	五寸主經幼 六相有驗幼 號片意妙教 影的潛師教 治路調多 治路調多	新名學新 明	四上海道 告人假 所有否
持一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	金到身期额以正符三錄百年 面章學全五五專計 一侧 學行網份四驗上午 連年用元十 清治上各一十至 新 打 學 是面報證 天供均十 好另	職上時間公工 電上 電上 電上 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日 一日	等	道術學 17 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
題工津 酒戶 酒戶 酒戶 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		少女子		年四及維 招 一投工 招 一投工 一招 一招 一招 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名
報膳銀酒 銀 治道 訓急 印 箱學名 理 號考 46新數公 員 號曆 號曆 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五 五	小學學 日 有	工 則都有名印 照長歷識 記 號照女 印 一 橋骨堡 計	郵發拘茲 招	字母者本 字母者本 字母者本 字母者本 字母者本 字母者本 字母者本 字母者本
大語百會并計本 三腹餘計能登廠 五歷元舉報名聘 箱相克爲有路第 作苦佳上理三 所函新 C全年 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	十初生海某九 信將語 字 符起第三十 公 更度記 在中留字 大龍 箱波如 字 選配員 章 號 合有初 至 程小 被工新	100-00 克拉· - 1 60 06-14 60	請無能下理河誠驗柯使年語度以刷誠 者際說具員式聘者式用操為能下操專 請經及英年印男優印A作佳說具作男 透露上,所有以及英員性 身有寫四五操或考機。因為 發生,由此是不 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	是習言為司
號名多曲 10克 小電中經 大文 一 合港等 E1 報 報 短 一 報		明	治國會招 11 地 週附社 17 四	招調男女初級 十至三十中等 英文及担保應徵請寫 英文及担保應徵請寫 學歷任事經驗連相片 寄香港一三〇郵箱有 會則約見。 電話者請寫明
臺總近及應耐及負气端 具 	虚本 與 道 寄文 用 會 兼 上 經 基 具 盤 誠 號 亞 大 世 光 詳 英 應 有 待 驗 工 有 工 聘	語語經百 女級講龍 大 學 一	個照各幼女 四話 度 後 美工 庭 物 女 約 0 郵 B 報	大学
藤正職21 減	理合寫沙津 理論者雖中 是	步中間 照限 天 每宿 及有整 5 度以 年男 李至供如 木片 8世 室國至片 應 有 周制 冤 年 — 8月上 在性 一倍與 工 號日 2 號日 2 號日 2 號日 3 第 來附 意 輸服 費終 夫 每 給中 十練 一倍與 工 號日	A TOTAL STATE OF THE PARTY OF T	高及男 上
	3.月巴波 [招		は、
英原BUTLER萬龍陸18寸版刨 \$8,800元 英國BUTLER萬龍陸16寸版刨 8,600元 英國F.J.EDWARDS 4尺配動的床 6,500元 美國MONARCH 10尺高等硬面車床 14,000元	一四級A 偉 五七全菜 山 公 國 自 四級	W. AUSTRAL 17 本日 九田上澳 大学 十二 コニー東原 18 本日 九田上澳 大学 十二 コニー東原 18 本日 九田上澳 大学 十二 コニー東原 19 本日 九田上澳 大学 十二 コニー東原	生有大化 大多年	大上 政巫忠 大区
连上条件	下五百元如有足够地 花香街環機自了獲厚利先到先得大道中 花香街環機自	自安 上北色	東京 大阪	大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
Total Construction of 1 2 and A sec Entre 1 share A sec Entre 1 day	The second of th	京	有急凍設備另乾濕 〇期收A 口 克直適地全部出議有意請來 三頭	
三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級九 三式A級分 三式A級分 三式A級分 三式A級分 三式A級分 三式A級分 一式E 一型型 一式E 一式E 一式E 一式E 一式E 一式E 一式E 一式E	在経典的	要商 交行 全方 ですった。 一章・鬼・畑 「 一章・鬼・畑 「 一章・出 日 一章・出 日 一章・出 日 一部・料・版 日 和 一部・料・版 「 一部・料・版 日 一部・料・版 一部・料・版 一部 日 一部・日 一部・日 一部 日 日 日 一部・日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日		在
刊度分 尚	大学· " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	常同内 海河子 旬 27一發家 謝鳴 金一發家 謝鳴 座 廣一致誼 朗鳴 感 海河子 旬 26 一組陳 九 一般	九八葉 月巨 報元次仙 月巨 號原	江海大山 22式超泉 九 八大山 22式超泉 九 八大山 22式超泉 九 八大山 22式 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25

售

古

・電生

三樓商業樓字出售,與面沿。東南大厦,地下,一東南大厦,地下,一

古寶

翻分

超出二四三三八八

舖租售

按

洽購電話

賈

快可人伙

分期付款

各45 D德士古道德泰大厦地区 全灣 治用落佔 途貨地 延便一

吗如超過四個位即該段眾告每天 | 母段等多可刊四個位每天人元,長母段等多可刊四個位每天人元,長個,細字四十號) 定篇 | 個位,每 № 100 元間代理佐敦道碼頭督架處侧集盆號 № 20 中央分處砵甸乍街香港率人銀行樓下 10 大勇壹壹六號 調亞K636015治 用項面資落山道口光猛 系列面與國際電子 系統 第四K636015治

交吉唐樓

高

每

分層出售·月付#300餘

T-446.54

策 治脾战:地盤K933334 (辦公時間)

洋樓地售地

住有意電三一〇一 接條水電鐵閘齊 舖旺環中

君五用士萬交閣七巴

八 H工合售千地街 一四塲印十餘下二

電五多官號新 廠話呎間塘地蒲 廠

期電話 K 666702平 附近六樓後座三房一經 平售亚皆老街先施大厦 吉 五月35號 售

旺樓

接洽處中張恰和大图146 室

14.352尺廉售99萬元(每尺69元)有入伙紙

即買即用招工易可分期合意請電K 882637

、旺中 請地期 下閣 電點九 唇瓣 K 运九 旺街

電大網部

内捷與菜月

交吉洋樓

租出廠工樓字寫及位告廣售出樓洋

布料平賣 歡迎於八月十五日前即關節 到安樂曼石廠有限公司中環 萬宜大厦431 室辦公時間內

2%萬大閣吉街十十0%交 萬地租歌 間急 洽福鴻 連樓 8地四八獅 8吉 廣王千頓後道 街區 舖千8下萬萬千8十 建五七道 座舖

三路皮。四A 〇古里 房十 〇車園 兩五 二位二 曜 樓

電話H240796H220430K410824

住 宅:每屬一伙 九百餘尺 寶興閩菜 寫字樓:由二百尺至式千餘尺 有限公司 舖 位:海防道舖及亞士厘道舖 型237715

三有版个日子

電話 H442266 H442277 住宅別墅工廠租售

招班組納

租出房廠

商

一用交

下下下下, 一下下下, 一下下下, 一下下下, 一下下下, 一下下下, 一下下下, 一下下, 一下下,

餘合南 元高大 電尙梗

英皇道新廠招租

五色大化

華僑日晚報廣告信箱

請携收據來取 下列信箱有信

401 460 509、575 619 902 954 402 461 515 577 620 903 955 405 405 463 520 579 621 918 956 406 464 522 581 622 九 919 958 407 468 526 582 623 龍 922 959 410 471 529 590 626 代 926 961 411 472 533 593 628 母 927 952 414 473 535 591 629 佐 928 963 418 474 537 598 630 教 938 986 419 476 538 600 631 教 938 986 419 476 538 600 631 教 938 986 422 480 541 603 634 战 940 990 425 486 544 605 637 母 943 996 427 490 548 606 638 信 945 1000 434 493 554 607 639 446 494 555 610 459 505 502 568 612 458 503 569 613 951 951 459 504 570 614 1207 1280 1211 1286 1221 1287 1231 1288 1235 1289 1236 1290 1240 1291 1244 1425 1148 1294 1249 1296 1256 1427 1257 10 41 12 43 14 40 15 56 16 82 18 83 20 91 21 93 22 168 23 169 24 263 25 271 27 278 31 280 荷李活道聽肚信箱號碼 旺角辦事處信箱號碼 33 294 34 342 1769 1270 1271 1278 35 350 36 352 37 387 38

黃泥涌道35號地王舖位全部接有冷 氣及門面接修交吉合係組窗策牆紙高級 女雖女服高級咖啡堂及姘店等行平租先 到先得舊宜大厦二隻一室大吉

題話 - H四五〇八九式 路昌行辦莊有限公司 六九式

位於英皇道太古船場地段內近香港實業新分廠。樓底高 光矮足。設備完善一流裝飾。除成貨升降機外另有快捷 客機。交通便。領有入伙紅。即可入伙。所餘有限欲租 從迎。治租處:文成東獨72號地下。H431591 431597

中環士丹利街21 號A 地下實用約470 呎 新粉飾有部份裝修適合各行業有意請電 H 二二三〇一一內綫二三五或二四四 恒生信 託洽 九五九四陳君接治園樓中 獨稱和軍人 大五九四陳君軍是面積五百十三號全 大五百餘 班祖亞H453424張治看 地學旺盛交通便利冤頂 大十六號三樓樓高十八 大十六號三樓樓高十八

九公百下口上 時餘面22選 間尺積號水 電辦八地坑 刊 有 商 **麗分**

告類

招旺和納

古師租售

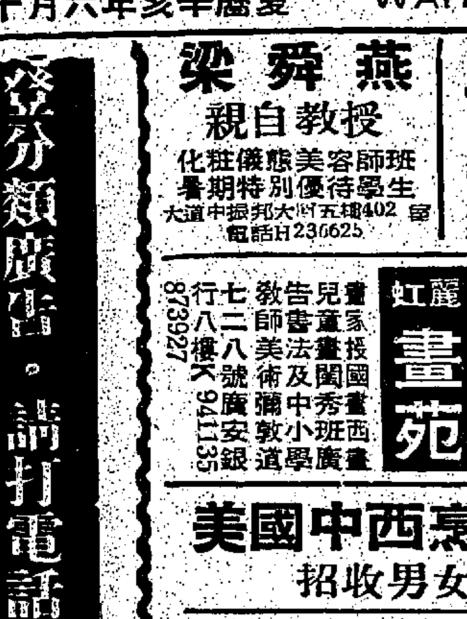
樓字 招 容 座 商 型 四三八四等 四三八六一五 一五 租業

廉舖和和

惠總利付。 顧祉便費各 一諸或刊个欄本 一君各戶請分報

下話頭海香一

午:售街港O 五 H票四華六 時式處九人至 止式側七銀壹 一臺集號行臺 五盆地樓六 八號下下號



9

9

H221

583

舜 化粧儀態美容師班 暑期特別優待學生 大道中振邦大阿五4402 室 包括H236625

家重書間二月

80何紹设符目式小時任月 一种 155504 1500年 1

語

近现网络院田470210 語及會話有地方泊車美大學化驗師姿格效授英 留美女師

會英 話語 低英名文拼 破文級法音

香港工科學校

無機電工程·航海電報

LIBRARY

新車教考 K413567陳 補路中鐘試期

晶體管速成班

旦

九十六一五七三七二名級孙術出二四〇三人全英游泳教師文憑親

二K易中 六八學期 三九速馬 黄〇成路

爾敦道四七七號二樓

465560 打出

燒烤 點心 配酒

鄧之F.C.F.A.LONDON

免費寄到)

電話K303062

(1) 年日下午大時間位,即按半個位 僑 每天 E

年段篇例如超過四個位則該段度告任天一元,每段最多可刊四個位每天八元,大字四個,細字四十個)定爲一個位, *@8282#*2 分 類 廣 · 長期照計。 40 **6928 553** 557

招收男女學員

後法完善注重實習另設家庭婦女烹飪組(冷氣設備)力

韓

學授 班班

醫中龍九

旺角樱桃海十八號五樓。日

欲尊一家庭在學校附近照料 一名七歲雖萬,每星期四天 ,每月一百元。請電K九二

校型重會話班幼稚級(2] 至5 歲)及一年授招生。又 個別教授 裁剪設計。 構圖變象 易學快明

□九龍代理佐敦道碼頑售票處師售益 助治○九龍旺角辦事處上海衛門九七號地 助治○中環分處砵甸乍衛香港語人銀行樓 人銀行樓□然 社香港荷李活道 — ○大至安安六 出角分





英日

棄沛仁會計專科學校 班

河流行英語

學信別連成卅元北京陳步禮精授

樓報**到王**會 日德 日德 日德 日德 路出生詩年壽 報下話街樓一厦富銅高入任期時計美司金報下話街樓一厦富銅高入任期時計美司金名午下上一即電街鑼尚息設保裝室術速峰 五分電由吉梯麗輝報優計成設內廣成廣

新裝創作·彩色時數 新裝創作·彩色時數 男女四季·人體麥態 珠橋編織·成衣裁剪 設計學理·首備影型 硬仔道136號 11號 A741231 個別月40日夜班參閱近國泰

〇二二三治

法書 重

期書法

異法疑文 里

日文研究中心 電話K883100 九龍爾敦道385號平安天厦十四樓16 號 日交三月速成

初級資本班(上課星期一至五) 實用會話班(上課星期式 - 四)

保證成功

ENGLISH LANGUAGE "O LEVEL"

成意泳泳 配男成教及 話女人師格 10 de ...

四七八六六

速見授游杯

索革任至晚K31 安德烈博士主理

手術治療跌打全科

教五 舞 元 章 舞 元

游亞泳運

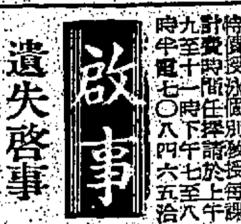
榮大厦12樓S座利舞台對面 電話H762855(冷氣設備) 簡單備索歡迎參觀

英婦會話。德文。法文。日文。國語。西班牙文。簿記。會計。速記 TOEFLIE

電腦打孔驗乳訓練班 出入口文员班 英文交法及寫作、國文、葡文、拉丁文 廣告畫裝飾班 倫敦大學教育普通交憑英文科班

香港稅例 商業信札 數理化班 航空地勤 練班 英文速記 訓 裁剪全科 美容儀態班

九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)



九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓

被稱爲規模最大

及師資最好學府

電話: K-858440

電話: K-859364

電話: K-945747

珠算全科一學費廿元包教獎,一月速成

H七〇六九一式電技。 管域安装天域負責周到 修理黑白彩色電視收據

營

雅文具製咭公司

電話:K六七八七五〇·六六七一四九

眼 睫 毛 1436442



供貨價

基英士多有阿公司 Tel: K-662857:663650 在1 官字 版刷印冷夜 表 日座塘粒 中助喉鏡18自 | 動 15西 系



偉地仁權中動喉鏡18自一動18西隆下愛等英紙機機时動35印 | 德 印洽圖大文閘3616達印时刷35海 刷个17平字大吋时明刷六機吋底 廠即號沽粒批自風照機色18自堡

塑膠琉酸泵・源染食 庚東道925號K-843834 K-843624

電話公司批准合法安裝 用企一台 代理:海外市場 K837200 九龍城啓領道19 K793280

用途一自動報告行情 二自動答話 二自動終八留書 四24小時不停

百葉 第一四號東方

在二四大四四安 代商社團組織有限公司 市行註册有限公司 大商社團組織有限公司 器打造

收羰摄機

公請部 冷代月氣上 司亨電上氣膏溝機門 服務港九線 利工海機質理學修 冷 7.技等新加觸理 氣 7.技等新加觸理 氣 7.技等新加觸理 氣 7.数安裝 H708496 收音櫃機 快进價廉

類性病肚本床SN40:16"×40"\$22,3000。 SN45:16"×60"\$25,200。SN45:18"×60"\$25,800。 SN55:22"×66"\$32,500。SN63:25"×60"\$39,100。

MYZ) 高速企場航床FNK25:32 ×144 \$18,500. () 高能平面內外面及工具廣保運用件BN102:\$18,000. (

大新/ 大新/ 不

租用或抹油 11450171 K622423

建國加拿大升間與73民 程馬級FD尼越南線 日本英國簽醛整各地來港過境延期合法居留

尙



大道中八十式號 蜜光 香港尼龍企業公司 K 780315-6

航通旅行社 九龍彌教演旺角雕創與銀行大厦大樓 602率(超岗按5字)申請中英模照電話以847584以308518 、 版史系長規模最大職員最多經驗單音辦尋评速言效)

人動李

决妙:,先

*

多喻手門財去開來



我會的的怯量選訴笑伸 有之力笑心,已,起手 多後登路務看有來捋

愛的男人躺得愛情後的

身後,我也沒愛覺,那是遊麼輕 外我挪移功夫。娘你總是到了我 一定半步也不離開你,最緊要是 一定半步也不離開你,最緊要是 一定半步也不離開你,最緊要是

….由家庭女

股

票

二ル

恶

又是

起她 股, 鞋她 聚 模 便